

Gregor Bernhard-Königstein



Vadivelu Comedy Voynich Silenen Comedy

Maverengero andakaita Voynich

Manuscript seMemoirs yaJost von Silenen decrypted

Ndakabvisa sei Voynich Manuscript as Memoir yaJost von Silenen

Munyori: Gregor Bernhard-Königstein

Shanduro yechirungu unogona kuiwana ichidzokera kumashure

Dr. Mag. Gregor Bernhart-Königstein Phil.-Theol. Yunivhesiti Benedict XVI.

Heiligenkreuz Institute for Spiritual Theology Otto von Freising-Platz 1 2532 Heiligenkreuz, Austria Email:

gregor.bernhart-koenigstein@hochschule-heiligenkreuz.at

Mobile: 0043 (0) 677 63399624 63399624

63399624 63399624 63399624 63399624 63399624

63399624 63399624 63399624 63399624 63399624 63399624 63399624 63399624 63399624 63399624

63399624 IBAN: 3



bhuku risati raburitswa

Kodzero dzese dzakachengetwa

Mufananidzo wechikwereti:

Mufananidzo webutiro 1: Dicken, Testone, Jost von Silenen, +IODOCVS DE SILINO:EPiscopuS SEDVNENsIs

Mufananidzo webutiro 2: Ludwig Suter: "Nhoroondo yeSwiss yechikoro neyekumba". Einsiedeln 1912.

Mufananidzo weKavha 3: Voynich Manuscript f67r1 (Credit Beinecke, Yale University, New York)

Chinyorwa: Dombo reChirangaridzo rajost, Albin naKaspar von Silenen muSchlossergasse, Lucerne

p.10 Zurich Central Library - kapepa kerangariro kemusi wa19 Kubvumbi 1874

Mimwe mifananidzo yese inophiwa muzasi, iyo VM, Beinecke, Yale, New York, sefolio.

Zviri mukati:

Chinyorwa: Jost von Silenen uye Voynich Manuscript	3
nhanganyaya	7
I. Nzira ine matombo yokutsemura	11
II Rwendo rweHelvetian	13
III. Bhishopi anenge ane tsika	16
IV. Ndangariro dzeNyeredzi	21
V. Prince Bishop Jost uye mepu yenyika	27
VI. Melker Russ, vanyori uye St. Stephen's Cathedral muVienna	29
VII. Mubatanidzwa Wekare - iyo Sileni naWilhelm Tell	30
VIII Jost of Silenen, Davos naChur	31
IX. The Valais, Bishop Jost uye kubatana kweSwitzerland	32
X. Maonero anoshamisa aJost von Silenen eHondo dzeHabsburg	33
XI. Jost weSilenen naNicholas weFlüe	38

XII. Muporofita Isaya nemandiraki	39
XIII. Yekutanga decoding yeVoynich silane script	42
Silenensic Teaching Dialogue: Jost von Silenen nomunyori wake	45
XV. Chronicle yeZviitiko uye Coat of Arms	49
XIV. Yechipiri Decryption ye Voynich Silenenschrift	50

Shanduro huru yekutanga peji

Shanduro yechirungu unogona kuiwana ichidzokera kumashure

(Ndokumbira utore mushure memapeji eGerman, zvinyorwa zvezasi hazvina kushandurwa)

Chinyorwa: Jost von Silenen uye Voynich Manuscript

Iyo yakakurumbira, yaimbove isingaverengeke Voynich manyoro yakabuditswa zvakabudirira! Chinyorwa chakatumidza zita rake, chakawanikwa nemuraibhurari wePolish Wilhelm Michael Voynich muna 1912 muJesuit raibhurari muFrascati pedyo neRome uye ikozvino muYale University, yakanyorwa nerunyoro rusingazivikanwe pamapeji anopfuura mazana maviri, kazhinji isinganzwisisike yemiti mifananidzo, alchemical horoscopes uye. mabheseni emvura ane nymphs yekugezera, pamwe chete nemepu yakapetwa ine nhare uye denderedzwa rakakomberedzwa, uye yakanga yatove mune Emperor Rudolf II. Pasinei nekuedza kusingaverengeki kwepasi rose kwecryptological, semuenzaniso naAthanasius Kircher muzana ramakore rechi19 kana, zvine mukurumbira, muna 20th naAlan Turing neBletchley Park yake, haisati yaverengwa. Munguva yedenda rekorona - mifananidzo mizhinji ine midzi inoyeuchidza nezvehutachiona hwekorona - mushure merwendo rwekuenda kuSwitzerland, zvishoma nezvishoma ndakawana zvinoshamisa nekuverengwa kwechinyorwa ichi: aya ndiwo mamemoirs eSwiss Prince Bishop weSitten Jost von Silenen uye. mhuri yake. Basa iro, sezvakangoita memoirs, haringogumiri kumunhu asi rinoreva nhoroondo ine e

Uye isu tinofanirwa kuzvisimudzira isu pachedu: mumutambo weSilenen, vanhu veSwitzerland vanopihwa chimwe chinhu nguva isati yakwana chinosimbisa kuzivikanwa kwavo sezvazvakamboita kubvira Schiller. Izvo zvakaungana kuburikidza nehondo nemiganhu, izvo zvakasimbisa netsika yakafanana uye mibatanidzwa, yaigara ichityisidzira kuparadzana kuburikidza nekusiyana kwemitauro, masangano uye tsika mumakomo nemipata. Zvinoshamisa nezve Swiss patriotism, iyo inopesana nemarudzi ese eEurope, hunhu hwayo hwepamusoro. Ichi chivakwa cheHelvetic, icho chaigona kungouya mukuve munyika yakasarudzika yeMiddle Ages, inoita kunge yakagadzira nharaunda yakagadzikana iyo yakatsungirira uye yakaumba Alps kusvika nhasi.

Kunyangwe kana hondo yeSonderbund yagara yagadziriswa, hapana munhu anofanira kufunga kuti kubatana kwavakarerekera kwevanhu vakasiyanasiyana, kunyanya muEuropean Union yanhasi, haidi gwaro idzva, rinobatanidza chero nguva. Saka zvingavawo mufaro unokosha kune vose vagari veEurope kana gwaro idzva rakadaro rekugadzikana uye rugare, semuenzaniso wedemokrasi, rawanikwa, kunyanya munguva dzisingatarisirwi dzisina rugare muEurope shoko idzva rorugare rinouya panguva yakakodzera. . Nhoroondo inoratidza kuti rugare runogona kubudirira kana paine vamiriri vakanaka vakaita saJost von Silenen.

Jost von Silenen anozivikanwa zvishoma nhasi, asi izvo zvinogona kuchinja nekukurumidza. Muna 1482 akaitwa bhishopi weSitten muValais. Iye munhu akabudirira munhoroondo, mune zvematongerwo enyika uye zvakare semutsigiri wehunyanzvi, kunyangwe akabviswa sabhishopi pakupera kwehupenyu hwake. Asi akatobudirira kupfuura zvataiziva kare, semuSwitzerland patriot. Ndiani angadai akafungidzira kuti makore 500 gare gare aizorangarirwa nokuda kwechikonzero chinokosha zvikuru. Kunze kwekuzvipira kwake mune zvematongerwo enyika, iye pachake aive neruoko rwakakura mukuvaka chiyeuchidzo chake chenjere uye maitiro ayo akaratidzwa, pane basa ratichiri kutaura nanhasi se "Voynich Manuscript".

Iwe haugone kutaura chaizvo kuti yakanyorwa, asi iyo yakagadzirwa, pamwe yakashongedzwa, yakarongeka semutengi, nekuti hapana muenzaniso werudzi urwu rweunyanzvi pamberi pake. Uye zvakadaro, semunhu ari kumashure kwebasa, Jost von Silenen pachake anofanira kutariswa. Iwo mareferensi akanyanya ega, kubatana kunoenderera neijo biography hakuna kujairika, nzira yedzidzo, hongu, kwakabva. Uye pakupedzisira, basa re-self-panegyric rinonyatsoratidza huzivi hwehupenyu uye basa rezvematongerwo enyika rinotarisirwa pairi. Hazvisi zvishoma muRenaissance, asi zvakare chiltaly, kuti mune vamiriri, vezvematongerwo enyika, kunyanya muvanhu vechechi, hunhu hwehunyanzvi hwakadai saEneas Silvius Piccolomini, Gulio de Medici, hunouya mupfungwa dzega.

Jost von Silenen anobva kune imwe yemhuri dzekare dzinokudzwa muCanton yeUri, kunyangwe asiri kubva kune imwe yemhuri huru dzeSwitzerland, dzakadai seToggenburgs neKyburgs. VaSileni vakanga vasati vaverengwa, kwete machinda saiye, asi vangangove vanhu vadiki vakanga vashanda basa repamusoro-soro - zvichida kuburikidza nehofisi yaMeyerei. Izvi zvinokurudzirwa nezita rekuti Albin Meyer von Silenen, tateguru wabhishopi, uyo anowanzo kutaurwa semunhu anozivikanwa munhoroondo yekuvambwa kweSwitzerland, uye anogona kunge ari mumwe wevatatu vaipika paRütti. .

Iyi madzitateguru ega inofanira kunge yakave yakakurudzira Jost kwete kungova mumiriri weSwitzerland, asiwo kusiya basa rakakosha rakanyorwa pakuumbwu kweSwiss state. Hongu, zvingava zvakanaka kubatanidza zvose panguva imwe chete, kugadzira basa rinorumbidza kubudirira kwake kuSwitzerland semumiriri, asiwo imhardzo yekuvaka nharaunda panguva imwe chete. Kudivi raamai vake, Jost von Silenen akabva kumhuri yakakosha zvikuru kubva kuFrance, mhuri yeChevron.

Mushure mekugamuchira mabhenefiti kubva kuSt. Leodegar Abbey muLucerne kutanga, vazhinji vakafungidzira zuva rekutanga rekuzvarwa. Kusvika iye zvino, hazvisati zvanyatsojekeswa. 1435 inogamuchirwa zvakanyanya. Zvichida chinonyanya kukosha inzvimbo yake yaakaberekerwa. Akakurira muKüssnacht muGesslerburg kubva pakuverengwa kweplate. Ipapo akaenda kuPavia kunodzidza mutemo uye akauya kuRome kuzodzidza mitauro semunyori wekadhinari weFrance Guillaume D'Estouteville, aive mutsigiri akanaka weRenaissance uye zvechokwadi muenzaniso waJost von Silenen maererano nekusimudzira hunyanzvi. . Zvadaro zvakaenda kudare reFrance kusvikira agadzwa Abbot weBeromünster. Pamwe chete naNikolaus von Diesbach ndiye mutauriri wamambo weFrance. Nekudaro, ainyanya Jost von Silenen akataurirana neHabsburgs.

Yakanga iri mbiri yake yekutaurirana chibvumirano chekutanga cherunyararo naFerdinand von Habsburg, inodaizwa kuti "Eternal Direction", iyo yakavimbisa Confederation yenguva yekuzvitonga kwayo kwekutanga uye kuchengetedza chimiro chayo chakarwiwa zvakaoma senyika yakasununguka, ine demokrasi. kufunga kumberi kukusatora rutivi, uko kwakanga kwakasiyana muEurope uye nokudaro kunogonawo kushandiswa nguva dzose semuenzaniso worugare muEurope uye zvirokwazvo munyika. Panguva iyoyo yakanga ichiri pamutemo inonzi "Kubatana", asi yakanga iri chibvumirano chekutanga cherunyararo chakapoteredza 1474 chakagadza iyi "nhungamiro isingagumi" uye yakaita kuti runyararo ruvepo kunyange mushure meSwabian Wars. VekwaHabsburg vaifanira kusiya nharaunda yavo muAlsace kuti vabhadharwe uye vachizogamuchira vimbiso yerutsigiro rwebasa rechiuto kubva kumaConfederates. Zvirokwazvo, kuda kwaCharles the Bold kukunda kwakaita kuti mapato aswedere pedyo. Asi zvino pakanga pava nemigwagwa ine rugare pakati pevavengi vaviri vasina kumbopa mumwe nomumwe chinhu, izvo zvakaunza kutambura kwakawanda kuvanhu. Nekudaro, yakanga isiri yenzvimbo chete, asiwo nezve rusununguko rwevanhu, rwakavimbisa kekutanga uye panguva yakakosha. Nenzira iyi, maConfederates aive nezviwanikwa zvemahara ehondo dzeBurgundian, zvikasadaro Switzerland inogona kunge isipo nhasi. Mambo weFrance Louis XI, anodhonzeru tambo kumashure uye aive muvengi waCharles the Bold, akaita Jost von Silenen bhishopi weGrenoble mukutenda kusvika agadzwa kuhubhishopi hweZi

Jost von Silenen aive nevanin'ina vaviri uye muzukuru akakosha, waakagadzika chiyeuchidzo chakakosha muzviratidzo zvealchemical muSilenen Codex yake. Panyaya iyi, bumbiro remitemo rabhishopi ranova chinhu chemhuri, kunyange kana bhishopi pachake achifungidzirwa kuva murongi mukuru. Kutora chikamu kwemukati kana kunyora kwedzimwe nhengo dzemhuri kana vaunoshanda navo dhipatimendi ungave mubvunzo wakasiyana unopindurwa.

Munguva yerunyararo akazvisimbisa semuvaki wemakereke nevekereke midziyo yekugezera inobatsira, yakadhindwa bhuku rekutanga muSwitzerland, iyo, Mammotrectus, tsinhiro yeBhaibheri, uye akapa rimwe rine zita rake nhasi

Breviary uye zvakare yakakosha yaimbove isingazivikanwe manyoro, memoirs yake, yatiri kukurukura pano.

Vakoma vake vose vari vaviri vakaparara. Mumwe, Andreas, mukuponda kwehunyengeri nekuda kwekumukira kwakakonzerwa nekunetsana naMilan, mumwe wacho, akakosha mutungamiri wemauto weLucerne, mukundi muhondo dzeMurten naNancy, akafa nesyphilis mushure meHondo yeCrevola.

Akaiswa mumhemberero, akadzoserwa kuValais nemukoma wake Jost. Mukuwedzera, Jost akanga arasikirwa nemwanakomana asiri kunze kweParis kune chibvumirano chekuuraya chibvumirano naDuke Ludovico Sforza weMilan.

Apo dzimwe nguva bhishopi ane hukasha hupfupi Silenen anorasikirwa nechinzvimbo chake sabhishopi nekuda kwehondo dzakarasika multaly. Akanga ari kudivi rakashata reFrance apo mambo akazotevera weFrance Charles VIII akapinda multaly - Jost akadzingwa kubva kuValais nevanhu vakakurudzira uye Kadhinari Matthäus Schinner mushure meanzi matzah, akadzingwa nebhishopi weHierapolis uye akafa kuvira nehasha muna 1498 muFrance.

Mhuri, uye pamwe nayo Voynich-Silenen Manuscript, yakawana kukosha kwakanyanya kuburikidza nekuvambwa kweSwiss Guard, kaputeni wake wekutanga aive muzukuru nemwanakomana wemukoma waAlbin von Silenen, Kaspar von Sanguva iyoyo, vakuru venyika nevemweya vachiri kuumba chikwata. MuConfederation uye zvakare muValais, zvisinei, simba remuchinda-bhishopi rakaganhurirwa zvakanyanya nekanzuru yehurumende. MuSwitzerland, mabhunu akanga atora simba kare.

Mumadhipatimendi edhipatimendi, chinyorwa cheSilenen chakabatsira, ndangariro dzaJost von Silenen dzinogona kubatsira sememorandamu mukuumbwa kwenyika yeSwitzerland. Asi zvamazvirokwazvo rakava gwaro rekutanga repfungwa, charter yeSwiss Guard muVatican, kaputeni wake aive muzukuru waBishop Kaspar von Silenen. Paanofa - mwanakomana akamutevera semutungamiriri - inowira mukukanganwa uye inoshandiswa sebhuku re alchemy na Emperor Rudolf II. uye pindazve nhoroondo seVoynich Manuscript, kusvika yawanikwazve nekuverengwa kwayo seSilenen Manuscript.

Muchokwadi, kuwanikwa uku kunopawo chimwe chinhu kunhoroondo yegamba renyika reSwitzerland, Wilhelm Tell, kunyangwe nenzira inosetsa uye nemazano, hapana kupokana nezvechinangwa chakanangana neTell, sezvo angave ari wechipiri gamba guru reSwitzerland, yakambotarisirwa pasi (conditio sine qua non) uye mugadziri wechinyorwa ichi chakabatana nengano yeTell.



Dombo reChirangaridzo raJost, Albin
naKaspar von Silenen muSchlossergasse Lucerne

nhanganyaya

Ini zvakare ndine zvinyorwa zvehuzivi, zvenhoroondo uye zvinyorwa pane zvese zvakawanikwa zvataurwa. Kuitira kuti kudhikodha kwechirahwe cheVoynich kusvike kudenderedza rakakura, asiwo nezvikonzero zvakarongeka uye zvedidactic nekuda kwehurefu hwechirahwe, pfungwa idzi dzinotanga kuratidzwa nhanho nhanho mune epigrammatic fomu yenguva yaJost von. Silenen sedetembo-rakafanana neheraldic didactic poem, Voynich multiplication table Key, kodhi yehealdic ine ruzivo rwese rwekongiri iyo chero munhu anofanira kukwanisa kushandisa kuverenga chinyorwa nhanho nhanho kuti azive Bishop Jost von Silenen nebasa rake. Kuti unzwisise zvirinani, ndakasarudza iyo yekare rhyme scheme ye sextines, aabbcc, imwe neimwe ichigadzira diki aphorism isina kuomarara. Tichitarisa Schiller, hapana mukwkwidzi wenhetembo uchahwinwa pano, asi munyori anongoda kuvaraidza uye kuita kuti zvinyorwa zvenhoroondo zvinyatsojeka, asi zvakasununguka uye zviri nyore. Wese muverengi anofanira kukwanisa kuenda parwendo rwekutsvaga nenii zvakare uye nekunakidzwa nekunakidzwa kwekunyora. Nekuti mazhinji emavhesi anotevera akanyorwa pakarepo mushure mekuwanikwa kwakasiyana uye nekudaro anoratidza maitiro ekuwana.

Nhetembo, kana rhymed prose, inofanira kupa kurudziro uye haifanire kutsanangura zvese. Maonero anoitirwa kupa kunzwisia kune vasiri venyama vaverengi

facilitate. Iyo yakareba biographical-humanistic makomendi uye manyorerwo ekunyora anobva awedzera kana imwe nhanho maererano nezviri mukati kusvika kune iyo musoro. Kunyanya, ndinoda kuratidza hurukuro yekudzidzisa yeSilenensian, "Jost von Silenen und munyori wake", iyo yakabudiswa pano pakupedzisira.

Kunyangwe dai masayendisiti mazhinji echisikigo aibatanidzwa muzvinyorwa, uye alchemy uye cosmology yakajairika yeRenaissance, iyo isati yasiyanisa pakati pechitendero nemasikirwo, basa racho zvino rakapihwa zvakawanda kune vanhu. Zvingave zvinonakidza kuziva zuva rekuzvarwa kwajost von Silenen uye kana paine nyeredzi chaiyo. Nepo magazini ehunyanzvi achitonga musainzi yechisikigo, monographs ichiri chiyero chepamusoro chesainzi muvanhu.

Sarudzo yemhinduro yechirahwe kwaive kududzira kwemarginalia yakanyorwa muchiLatin neGerman, mukana wepamba diki kumutauri weGerman. Yakanga iine zvibereko kune munhu weAustria kuHabsburgs.

Chiri kushamisa muverengi zvirokwazvo kujekeswa kwemifananidzo yemiti semuunganidzwa wejasi rezvombo uye nhoroondo. Iyo Silenen memoirs inogadzira jasi rakagadzirira rezvombo uzivi, mavakirwo echechi uye nhoroondo yenhoroono chete ine mifananidzo yezvirimwa nemifananidzo yezvitofu. Izvi zvinoitirwaho kureva ndima dzebhaibheri muna Isaya, uyo muchikamu chemudzi waJese anodanawo Kristu kuti chiyero (Isa. 11:1-10). Pakanga patove nemhando dzakafanana dzejasi remaoko herbaria mudunhu. Chinangwa ndecekuratidza ese mabhenji enzvimbo anoratidza maitiro ezvematongerwo enyika Silenen. Mazhinji emajasi ezvombo haangobatanidzi kumaguta makuru nemakatoni, asiwo nenzvimbo dzakangowedzerwa muchidimbu kuConfederation munguva yaJost von Silenen - Mamwe inzvimbo dzakakosha dzehondo kubva kunhoroondo yeSwitzerland.

Zvisinei, hapana kuverengwa kwenguva kwenhoroondo, asi kurongwa kwenharaunda. Panyaya iyi, izwi rekuti Chronicle harina kukodzera zvachose. Isarudzo yabhishopi pachake, uye kazhinji inowanikwa kupfuura zvinofungwa neshure, chinyorwa chakadudzirwa chinotiudza.

Mazita enharaunda akavharwa nemaune, asi mitsva inoiswa nemaune. Pane zita renzvimbo rakajeka muchinyorwa iro ranga risingatariswe kusvika zvino. Runyoro rwekumucheto "Brug" f8v zvinoreva guta reHabsburg "Brugg" muchiperengo chekare, kana kuti yakanyorwa yakakanganiswa nemaune. Chinyorwa chinoumbawo rudzi rwebhiriji kana nhare, iyo Habsburg. Nhamba dzinoverengeka dzaisamboonekwa dzevaHabsburg dzakavigwa muVM: Emperor Albrecht I sezvo ari kupondwa nemuzukuru wake Johannes Parricida. Unoona bakatwa

kutenderera pamusoro pemutsetse wemuviri muKönigsfelden Folio 8r. - Mufananidzo wepuzzle senge konyora! Nezve Duke Leopold II. uye kufa kwake paHondo yeSempach kunoshumwa nenzira yakafanana yebhotani-heraldic. Nhoroondo yeAustria yevatongi ve95, iyo yakanga yatokopwa muKönigsfelden munguva yeBernese (Clemens Specker), pamwe chete nevamwe vanyori vezvakaitika kare, inopa ruzivo uye inofanira kuenzaniswa kuitira kuti uwane zvime zviratidzo zvakavanzwa zvezvakaitika kare. Kuenzanisa nenhoroondo kunosimbiswa nekuwanikwa kwemahombekombe aMelker Russ uye nhoroondo yake isina kupera.

Hukama hwemunhu nemhuri yeSilenen hwakanyorwa. Kutengwa kwenhare naAlbin kubva kuMelker Russ. Jost von Silenen, aimbogara muLucerne, aivewo shamwari yepauzima yeLucerne milker Russ. Bhachi remaoko reLucerne, shield yakatsemuka yebhuruu nechena, imotif inomhanya muzvinyorwa zvese. Ndosaka musoro wechipiri, zita rekuti Habsburg, iro raive rakakoshawo gare gare, harifanire kutonga musoro mukuru, maonero eSwiss ezvinhu.

Chinyorwa cheVoynich chine mapeji 246 uye mabhii nemifananidzo anoda kusvika 170,000 pamapeji ese. Rondedzero yeVoynichologists yakareba, yakareba kwazvo. Kuoma kwakaita basa racho hakuna kumboverengwa kana kududzirwa. Kune vamwe, basa racho raitoratidzika serisina kujeka uye risina chinhu. Mhinduro chaiyo, iyo inounza mativi matsva chose, inofanira kutanga sei?

Sei uchinyatso nyora uye kupatsanura zvakamboitika zvisina kubudirira kuedza kugadzirisa pano kana zvese zvatotaurwa kakawanda uye zvinogona kuverengwa chero chero nguva. Shungu dzekuda kusvika pahwaro hutsva hwechokwadi husati hwambotaurwa hwakakura. Chero zvazvingava, nhetembo yakarongeka, inoverengwa nyore nyore pamatambudziko uye nhoroondo yezvinyorwa inofanira kutangwa tsvakurudzo isati yatanga nzvimbo itsva, nokuti, maererano naBernhard von Chartre, isu "tose tiri vadiki vakagara, sokunge zvakadaro, mapendekete ehofori". Memoirs yeSilenen inoratidza kuti muturikiri, muongorori, munyori wenhoroondo, munyori wenhoroondo, muzivi, munyori, muzivi, nyanzvi yezvechitendero uye muchikwata zvakare anodiwa sainzi wezvakasikwa, konyanya kana ivo pachavo se zvakavanzika, uye zvakadaro Bletchley Park haina kuwana mhinduro.

Gregor Bernhard-Königstein

Kukadzi 2023, Heiligenkreuz pedyo neVienna



Edza, vanhu vanofa, ita kuti mamiriro ako ave nani,
Unoda izvo zvakagadzirwa uye zvakasikwa zvakakupa iwe;
Inoraramisa mukoto wemaruva nemvura inokwira,
Anotsemura matombo akavezwa nomurayiro weKorinde;

The Alps, Albrecht von Haller

Anofanira kuuya nemumukoto uyu usina mhango,
hapana imwe nzira yekuenda kuKüssnacht.

Wilhelm Taura, Friedrich Schiller

Pashure porufu rwiyo rwakaitwa rworugare rusingagumi
nenhungamiro. Ndosaka vanhu vazhinji vakachema nemufaro
chaiwo uye kuti zvasvika izvi.

Veit Weber

Huya mukati mambakwedza
matsvuku, ndinokuona mugungwa
remirazi, iwe, iwe wekumusoro, unobwinya!
Apo mufin weAlpine unotsvuka,
namata, sununguka maSwiss, namata!
Mweya wako unonamata
unonzwa Mwari munyika
yababa inokudzwa, Mwari Ishe,
munyika inokudzwa, mapisarema eSwitzerland.

I. Nzira ine matombo yokutsemura

Chinyorwa chakaita mari yakawanda
chakanyengedza nyika kwemazana emakore.

Rinoita serakatukwa nemazuva, Rinodiwa
nemarudzi, Kuverenga chinyorwa
chakavigwa, Tsvakurudzo yemazuva
ano yakundikana.

Chinyorwa chine maruva semifananidzo,
Nevakadzi vakashama, vana vepasi,
Mhunu dzakativanzira hunhu hwadzo,
Ko varoyi vasingagari pamitsvairo yavo, asi
vachikwira kubva muhafu yemadhiramu, f70v2 1
Hongu, gezai mumvura ine sirika . ? f75r

Emperor Rudolf II akatogara
murabhoritari yake yealchemy
muGuta rekare rePrague
ndokutora Voynich, iyo yakanga isati ²
yave nezita "Munyori angave
akangwara saBacon!", anodaro
Johannes Marci mutsamba.

Nezvaakagadza nyanzvi.
Asi Kircher Athansius akawana
kugumbuka chete pane hieroglyphs.
MuRoma, muraibhurari yeJesuit,
manyoro acho acharamba akamira
Kusvikira Wilfrid Voynich awana,

Asi kunyange iye anokurumidza kushatirwa.
Pakati pane arufabheti yevhiri, iyo
inotenderera yakaparadzana
mumadenderedzwa. f57v Alan Turing
akanga akaora mwoyo nokuti Enigma
haina kupfuura.- Muzana remakore rechimakumi maviri guru.



AUGVSTISSIMO ET GLOREISSIMO ROM: IMPERATORI,
RUDOLPHO II GERMANIA, HUNGARIA, BOHEMIA, ETC REGI DNO SVO
CLEMENTISSIMO SVBECTISSIMVS CLIENS AGIDIVS SADELER IN DEMISSA
ET DEBITA OBSERVANTIA BGVM DEDICABAT ANNO M.DC.III PRAGÆ.

¹ Voynich Manuscript, f75r Bergecke, Yale, New York. Sezvineiwo, haisi mifananidzo yese inogona kuverengerwa muchidimbu ichi nekuda kwezvikonzero zvekunyora. Ese mareferensi emapeji efolios (f) yeVoynich manyoro akaverengerwa muzvinyorwa uye anogona kutariswa zviri nyore muzera ranhasi renhau.

² Emperor Rudolf II, zvakanyorwa naEgidius Sadeler, 1609.

Ko voynichologists vanoshamiswa!
Hapana kunyora senge EVA kunopindirana,
kunyangwe rondonedzero yese
yakadzama.³ Ndosaka kupenga kwese
kwakadaidza mumwe we polyhistor kuita chiito.

Zvichiri zviuru zviviri nemakumi maviri
nembiri Zvinoratidzika kubva kuNew York
kuenda kuDanzig, Hapana mutengi
wechokwadi anozivikanwa, Kunyora kunonzvenga chikonzero.
Makanganisi anovhiringidza sainzi akanyorwa
zvakana muzvinyorwa.

Kunyange boka renyanzvi dzemitauro
rakanyengedzwa nemanyoro acho.
Zviratidzo zvenyeredzi zviri muchiLatin,
f70v2.Munyori weAztec angavepo sei?⁴
Kana zvinyorwa zveSpanish With Lull
zvakasvika pakushandisa komputa. 5

Hungu, kunyange mashoko maduku mumicheto
akanga asiri nyore nokuda kwomunhu upi noupi.
Kunyangwe kana mhinduro iri
yakazara pane yekupedzisira peji. f116v Mumwe
anofungira vaHebheru nemaArabu,
Abracadabra yakanga yatofarirwa kare!

Varume vazhinji vaitenda mukubika
vakatarisa vanhu vasina kusimira.
Hutera hwakarambawo nenhamba, munhu
wese akashambira pamusoro.
Makondinendi anotenderera pamepu yenyika,
shongwe dzakava nharo dzebungwaru. f85v

Kumanikidza kwekunyengera kwakabudirira,
Chinyorwa chakavharwa chinova chishuwo!
Mutauro wakavanzika ndewezavakakosha,

12

³ Alphabet EVA ndiyo ine mukurumbira isingabudiriri kuedza kushandura.

⁴ Mubairo wega wakambopihwa neyunivhesiti wakaenda kumunyori wekuAmerica duo Tucker naTalbert wekuzivisa chirimwa chimwe chete seAztec.

⁵ Pamusoro pazvoze, peji yekupedzisira yainzi ine mhinduro. Kune akawanda marginalia.

Asi gwara risiri iro rakaiswa.
Panyaya yemaitiro ekudzivirira, iri igomba
rakangwara, mwana wese wechikoro achawira mariri,

Uyo ane ngoma ari kufamba, nokuti kunyange
zvirimwa zvinogara zvichinyengera.
Saka chokwadi, girobhu rega rega rehanyanisi
rebrown Rinotora chikamu chakaora muVoynich.
Hongu, kana bhuku rakaramba rakanyarara
kwenguva refu, Chirahwe here, kusaziva kana kuti nhema?

Kunyange zvazvo dzimwe pfungwa
dzichikurudzira, pakanga pasina nzvimbo yakarurama.
Kare kare, uko vazhinji vari kudirana - hapana
akaona pfungwa, iyo yechokwadi!
Kunyangwe hungwaru hwekugadzira
muYale yekare hwaive husina kubuda mumakwikwi.

II Rwendo rweHelvetian

Ndakaenda kuSwitzerland nechitima kuti
ndinoona kunakidza kwemaruwa.
Hunch yakandiunza parwendo Kubvisa Voynich
nenzira kwayo.
Ndakafamba kubva kuVienna, inomiririra Voynich,

Via Salzburg, Innsbruck neRhine, mativi ese ari maviri
anofanira kunge achangobva kubatana.
Njanji dzakaenda kureba pamusoro pemakomo
eAlps, ayo aimboonekwa seasingafambike,
Nenzvimbo zhinji dzakaita seWalden, Pamusoro
pemafuro akasvibira uyezve mirwi,

Kuburikidza nenyika ine nhoroondo yayo, Kubva
kuvaRoma, Schiller-Taura kusvika kuDürrenmatt,
Kubva kuchizi, mabhati uye tsika dzisinganzwisisiki,
Kubva kuRed Cross, kune avo vakatambura.



Chinangwa changu Matterhorn, gomo remashiripiti,
Davos inodiwa nemunhu wese!⁶

Dai zvakandiremera, uye mhinduro
yakakurumidza kupera, pandakanyanya kuenda
kuCorona, ndikadzidza mutsara wese, runyoro
uye pepa, 7 ipapo ndiregerere kushushikana
kwangu, muverengi, ungadai wakazvizivawo ?

Zvese zviri mugwaro rakakosha kuitira kududzira
nemazvo shoko racho.
Zvino ndiani akanyora zvigunwe zvake
zvichirwadza, Asi zvinoziviswa pano
sechishamiso, Nezvishinji zvezviuru
zvemhando dzakasiyana-siyana maglyphs akafanana akarasika.

Kunyangwe dai kwaive kutambisa, kuseka
kusingaperi mune yega yega.
Asi pandakaverenga zvinyorwa
zvisinganzwisisiki, zvishoma nezvishoma
zvakaratidza chimiro chayo, uye kuti
ndinzwisise bhotani, ndaifanira kupinda munhoroondo.

Munyori aizivikanwa kwatiri kwenguva
yakareba, atotaurwa semuchengeti!
Akatisiyira breviary, Zviri nyore zvakare
kubata nhoroondo!
Hongu, ruzivo rwake rwezvinhu zvekupedzisira
runopfuura rwaHildegard von Bingen.

Uye apo ndakatarisa-tarisa ndichida kuziva,
akandituma kukereke
Yakanga yakarongedzwa pamahiriji uye mhiri kwemigwagwa,
Ini ndinofunga chipfeko cheVoynich chirimwa, 8
Iyo acanthus yaiita seiri kwese kwandiri,

14

Name	Aenderungsdatum
VVsi	12.12.2020 20:07
VVsiebm	01.12.2020 11:04
VVsilmeister	22.09.2020 20:57
VVsilneu	22.09.2020 03:59
VVSilwildverg	07.09.2020 07:16
VVsilwaldm	22.09.2020 02:01
VVsilwilderm	28.09.2020 03:23
VVspagy	11.12.2020 04:29
VVspelk20	23.10.2020 03:03
VVspiezerChronik(1)	06.10.2020 06:19
VVspiezerChronik	06.10.2020 06:19
VVta2	12.12.2020 20:13
VVte	23.11.2020 11:29
VVteru	12.12.2020 17:24
VVtextneu	27.08.2020 02:11
Vvtren15	05.05.2021 02:39
VVVL	27.08.2020 02:25
VVWa10	07.09.2020 06:21
VVwapneu	20.09.2020 00:57
VVwapneu2	20.09.2020 00:58
VVwapneu3	20.09.2020 02:53
VVwapneu5	20.09.2020 02:31
VVwazü	25.09.2020 08:55
Vvwörterb	10.01.2020 15:13
VVyle	01.11.2020 01:15
VVz	27.08.2020 04:42
VVzürichNonnusaus	15.08.2020 10:22
WallensteinArtikel	01.03.2021 10:50

⁶ Postcard Davos, Johann Heinrich Müller, 1825-1894 Davos, ane mukurumbira kubva kuRenaissance kuenda kuThomas Mann, nhasi iguta rinozivikanwa rekongiresi.

⁷ Screenshot kubva ku2020, VVV inomiririra Voynich Manuscript.

⁸ Majasi emaoko eSwiss cantons, Rudolf Luginbühl (ed.): Nhoroondo yeSwitzerland yeZvirkoro zvesekondari. Basel 1905 Tinoona majasi ezvombo zveSwiss cantons, mazhinji acho, kana zvihnu zvawo, zvinobva kuMiddle Ages uye nguva dzekutanga dzemazuva ano: senge jasi remaoko aUri, Schwyz, Nidwalden, Obwalden, Lucerne, Basel, Zurich, Zug, Uri, Solothurn, Glarus, Graubünden, Valais etc. Nhoo dzose dzakavanzwa semiti uye zvitofu mumanyoro eVoynich.

Ndiyo inonzi chirimwa chakakomberedza nhovo.

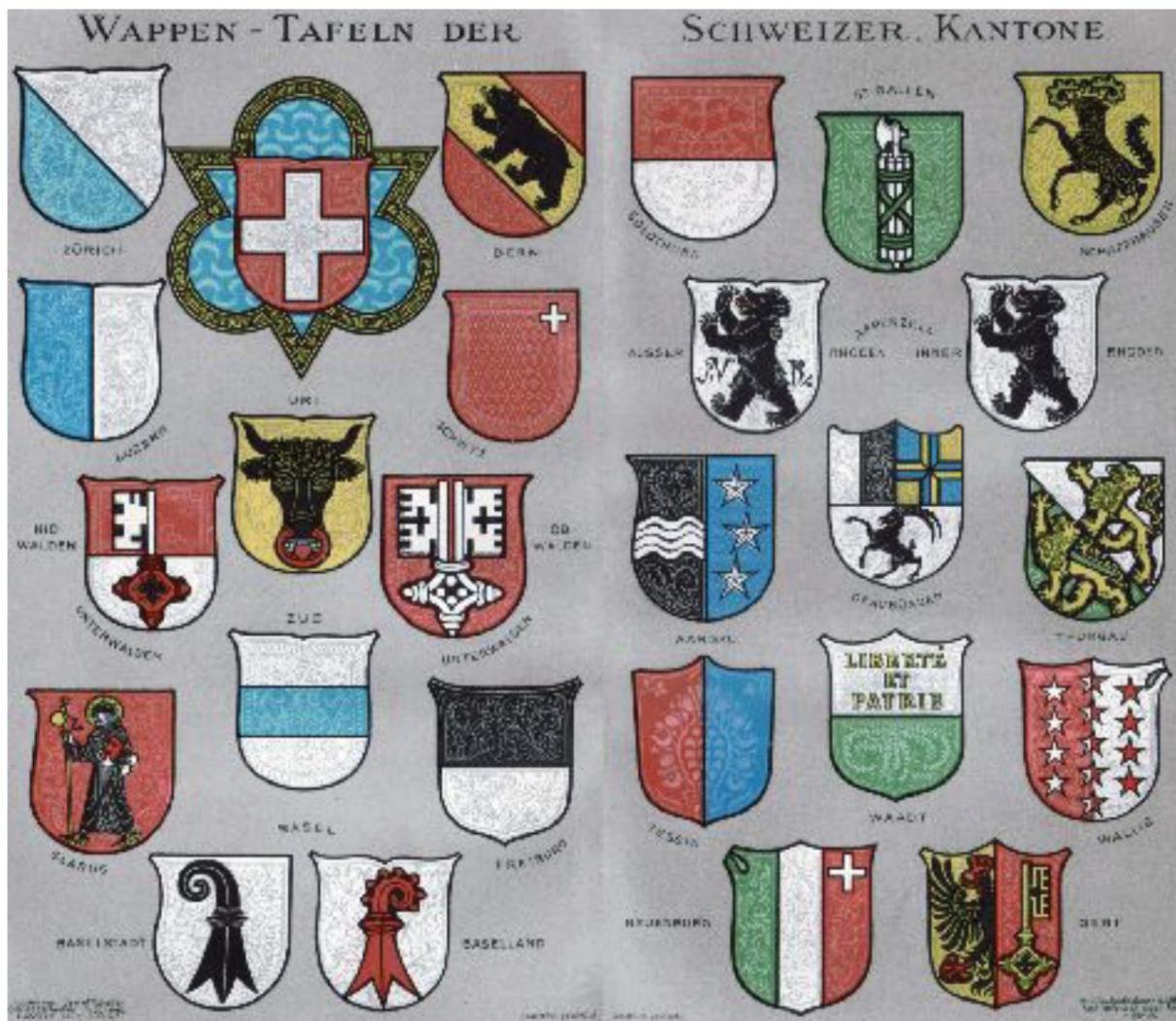
Kubva Corona, midzi yave kunakidza. Unofunga
ndiani akazvironga apocalyptically?
Kufanana kwemanodule kune hutachiona, kana iwe
ukabata mufananidzo wehutachiona pedyo nayo.

Dehwe rine ruvara rine kunhuwa kwemhuru⁹
rinova jasi remaoko rinorarama kwatiri.

Iyo yose yeSwitzerland yakabatana mairi?

Yakatsaurirwa kuOld Confederation.
Asi kwete kupotsa, iyo Kabbalistic Basa
reMiti.

Uye saka mukufamba kwema epigrams anotevera
tinoisa mandrake nerudzi.



⁹ Manyoro acho akagadzirwa neganda remhuru, radiocarbon yakanyorwa kutanga kusvika pakati pezana ramakore rechi 15 inogona kunyorwa. Saka zvirokwazvo haisi yekare, asi inogona kunge yakatsanangurwa gare gare.



III. Bhishopi anenge ane tsika

Bhishopi akambogara muAlps, Aitove muchinda mumaoko evapfumi.

Valais achiri kurarama uye anofema nhasi, uko makomo akakwirira uye mipata yakadzika!
Zita rake rinokudzwa ndiJost von Silenen,¹⁰ 1ive nechipo chakakosha chekumira.

Hongu moyo wake weSwiss wairova zvine simba, asi wakasangana nekusuba nekurwadziwa.

Sabhiphi anorwa weSitten, pakati peGeneva neZurich, akanga ari parwendo rwehondo muMilan, kutozovikira kukunda kwoushingi kwapera mukunyomba.



The Voynich Manuscript ibasa rake.

Icho chiratidzo chekukosha kwemhuri yayo!
Mune panegyric masterwork ine chekuita nebara rake nepfungwa.

Iyo Voynich mepu¹¹, iyo yakapendwa kubva
kuLucerne yekutarisa nzvimb, ine hunhu hweizvi. f85¹²

16

¹⁰ Mufananidzo waJost von Silenen ane matanda, kubva kuna Andre Heinzer, Prebends, Dominion, Kunamata, Lucerne Historical Publications, 2014.

¹¹ Guta reLucerne rinodhonzwa pamusoro peiyo inozivikanwa kwazvo Swallowtail Battlements. Haina kuratidzwa pano.Voynich manuscript, f85v, details, Yale University, New York.

¹² Guta reLucerne 1642, Topographia Helvetiae, Rhaetiae, et Valesiae.

Mubatsiri wekutanga weSanct Leodegar,
 Jost aibva kuLucerne kubva achiri mudiki.
 Pano tinoona Masvingo ekare eMusegg, Yaiva
 neshongwe dzakawanda.

Uye kunewo rusvingo rwemhete.

Makomo maviri enhare ari pamusoro peSitten,
 chitsauko checathedral chaimbosangana ipapo.
 Iyo Rhone yepamusoro inoyerera
 nebravura ichipfuura chigaro chabhishopi weSitten.

Ticharatidza mepu yaJost gare gare
 Kwaakatendeukira kumwe.



Munguva yechando, Bhishopi Jost
 aiwanzotonga saEminence mukugara kwavo.
 Zvisinei, muzhizha, anozvifarira munhare
 yakasimba muLeuk East.
 Asi zvakare chinyorwa chechirahwe chese
 chinotipa mazera acho cosmically.

Pakutanga chinyorwa chine mavara maviri matsvuku
 ekutanga, e13 Saka zvinoteedzera zvibodzwa
 zvaamai zvemukurumbira, Isabella's chevron anopfeka
 Jost kumashure,¹⁴ sekunge Von Silenen aive chero munhu.
 Asi alchemically ndiyo chiratidzo chemweya
 unosimbisa mudoro.



Mhuri yakambobva kuUri, uko dumbu
 renzombe rintonzi Uri.¹⁵ Yakabatanidzwa
 muchiLatin naMuse Urania, Nenzira iyi nzira
 yenyeredzi inova pachena kwatiri.
 Muchinyorwa muverengi ava kuziva, Mudzi
 wemhete yenzombe inotidana, f52r



Ruoko rwunoita kunge rwakashongedzerwa nemuchinjiko

17

¹³ f1r tsanangudzo yekutanga, VM Yale.

¹⁴ Bhachi remaoko remhuri yeChevron, Red Chevron kana Chevron yezita rimwe chete pano pane yebhuruu kumashure. Zvakare Bishop Jost anoripfeka pamutsipa wake. Uyezve, shumba nhatu dzegoridhe pane yebhuruu kumashure, yatinowana zvakare muJost's heraldry.

¹⁵ Coat of arms of canton of Uri: Musoro mutema weaurochs ine mhete yemhuno tsvuku uye rurimi rutsvuku pane yegoridhe.
 Ground. Onawo bhachi remaoko pamusoro.

Sokunge mandrake akatitarisa Hapana anoda kudhumha
nekukasira pano,¹⁶ Kodhekisi yekare inosimbisa Urner
Tell here?

Ndosaka sagas yeKüssnacht yakakosha, hongu,
muGesslerburg, pasina kunyunyuta,

Aive Jost wedu akaberekwa kumuChristu, watiri kuona
nhasi semurume akaoma.

Ndiro raive zita remubheiri muZioni panguva iyoyo.
MuValais panguva yake varoyi vakatambura.

Kunyangwe munyori wenhoroondo, aive nehofisi
yekutonga, asi baba vaJost vakaramba vasingazivikanwi.

Nemhaka yokuti akafa nokukurumidza, mwanakomana
wacho zvechokwadi akaona zvinhu nenzira yakasiyana.
Vaingoenzana kana zvasvika pakutambudzwa, angave
achinzi bhishopi, mutongi, kana kunyange mutariri wedunhu.
Mhinduro yaJost kuna Valais werewolves Mavanga
uye mbongoro yekugezesza.¹⁷

Bhuku rinongotangira pakati, f57v Ndizvo zvoga itsika
mumabhuku eminamoto!¹⁸ Mirayiridzo yekuverenga
inoenda mudenderedzwa, Asi panguva imwe
cheteyo iri kukanganisa.
Jost anopa reliquary ine goridhe rakawanda, 19
hongu, haarambi kugezawo.

Akanga asiri chete anokudzwa nedzinza, asi
muchidimbu Bishop weGrenoble.
Akadzidza kuPavia, akazvipira chaizvo muRome,
Semunyori anoremekedzwa waGuillaume D'Estouteville,
kadhinari weFrance, Aive epochal yeRenaissance.

Nekuti saJulius II mushure make, akatungamira
zvivakwa.



¹⁶ Wilhelm Tell, Ferdinand Hodler, 1897, Solothurn Art Museum.

¹⁷ Iwo mavara akaiswa ane chikamu che geometrical mafomu ekunyora uye ane mashiripiti, atropaic hunhu, hadzisi dzemazuva anotevera.

¹⁸ Kunyangwe nanhasi, iyo bulkhead inotanga iyo missal yeLatin mass pakati.

¹⁹ Reliquary yaJost von Silenen, yakagadzirwa muna 1489, yakagadzirwa nebronze, ine kesi inoenderana. Ndezva Cultural midziyo yecheli yeparamende muKüssnacht SZ.

Vadzokera kuSwitzerland kubva kuRoma, Bhishopi
Jost ndowukoshi hukuru kwavari.
Pakutanga achiri provost kubva kuBeromünster²⁰
aivewo muimbi wekuimba mukwaya.

Akatsikirira bhuku rokutanga muSwitzerland, rionzi
Der Mammotrectus, izvo zvakaita kuti ave
nomukurumbira wokuva muturikiri akakwana
weBhaibheri.²¹ ChiLatin cheChechi chaishandawo kwaari.
Akave mumiriri wamambo weFrance, Uye akawana
kwete zvishoma semumiriri.

Anotendwa nekubudirira kwake kukuru:
Muchibvumirano chekutanga chemubatanidza cheHabsburg!
VaSwitzerland neTyrolean Sigismund vakaita
chibvumirano chikuru cherunyararo, icho
chakakurumidza kunzi "kutungamira kusingaperi", uye
France yakapa chibvumirano.

Mufananidzo unobva kuBern Chronicle unotiratidza
Jost achitaura muHedonik.²² Maximilian paakatama
naSwabia, Jost akatogadzirisa gomba.

Ehe, yanga isiri hondo chete neBurgundy
yakatungamira kuderera kweHabsburg.

Sezvakaita Nancy, Karl the Bold Leopold
akambosiya nhandare.²³ The Austrian kubva
mberi "pasina zvikwata", ²⁴ yakarasikirwa neSwitzerland
zvine utsinye.

Kashoma kuti atsiure Switzerland



19

²⁰ mufananidzo uri kumusoro une lapel dzvuku unoonekwa semufananidzo chaiwo wecathedral provost yeBeromüstr, mumwe mufananidzo unogona kunzi wemazuva ano. Mufananidzo waJost von Silenen nemupendi asingazivikanwe, Galerie im Stockalperschloss muBrig (?), kubva kuValais Libre [vslibre.wordpress.com/tag/jost-von-silenen/], 1490 ine chinyorwa Jodocus de Silinon, C. et. PV - zita rayo rechiFrench. Electus 1482 Chikwereti 1490.

²¹ Mammotrectus super Bibliam ibhuku rekushandisa rekunzwisa nekuturikira Bhaibheri. Ndechimwe chezvinyorwa zvakakosha zvedzidziso zveaFrancisca uye pamwe yakapedzwa najohannes Marchesinus pakupera kwezana ramakore rechi 13. Iri zvakare ibhuku rekutanga muSwitzerland rakadhindwa muna 1470 naHelias Helyie pakurudziro yaJost von Silenen.

²² Jost von Silenen, Hurukuro semumiriri kubva kuFrance pamberi peDiet, Bern Burgerbibliothek, Ms. hh13, Official Bern Chronicle, p.213 (e-codices), Diebold Schilling, d. Ä. mushure me1474 pamberi pa1483, uyu mumwe mufananidzo wemazuva ano.

²³ Leopold III inowira paHondo yeSempach. Ona pachikamu chinotevera.

²⁴ Mantua anotarisira izvi nekuseka uye anoreva maTyroleans.

Mhou yeSwiss yakanga isina hasha!²⁵

Ipapo pane Appenzeller, Anodya chizi
pamwe chete nendiro.

Hongu, Tell akasekwawo.

Zvakakurumidza sei zvakare?
Zita romukoma wake benzi, aiwa,
rakanga rakaipa kwazvo!²⁶

Ndicho chikonzero Veit Weber
akazonjora Kushingaira kusina
chiropa, Nezvekutungamirirwa se "Rugare
Rusingagumi", 27 Kukunda
kwakaguma naMarignano.²⁸ Uye
kusvikira nhasi, kumativi ose eRhine, hukama hahugoni kuva nani.



²⁵ Switzerland yaisanganisira zvakanyanya varimi vemakomo, maindasitiri akateverwa muzana remakore rechi¹⁹. Zvakuramisa izvozvo zvakare mupunga vanomhanya

²⁶ Mishumo inobva mumutauro wemo inozvidza Swiss.

²⁷ Veit Weber, mudetembi ane tarenda kubva panguva yehondo dzeBurgundian, akanyora nhetembo nezve Hondo yeMurten uye nezve "kutungamira kusingaperi" neAustria. Kusiyana nemamwe matauriro, zviri pachena kuti zvaidanwa kudaro nevanhu panguva iyoyo. Ona nhetembo iri pamusoro.

²⁸ Hondo yeMarignano muna 1515 yakaunza kupera kweSwiss expansionism, iyo yaisanganisirawo Jost von Silenen. multaly.

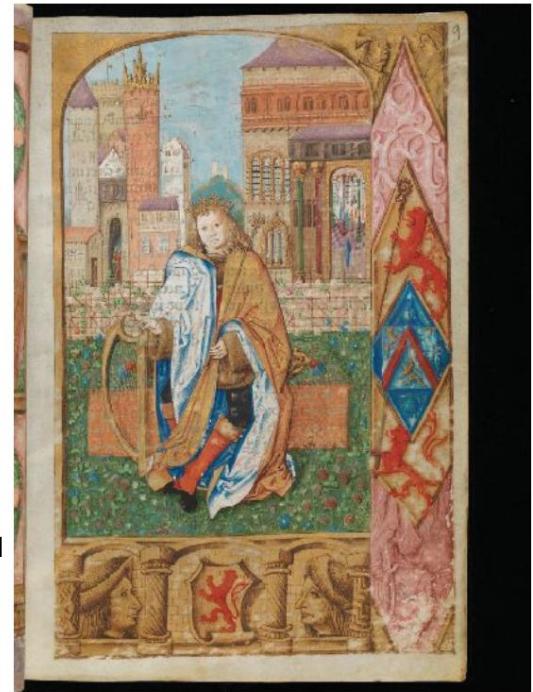
IV. Ndangariro dzeNyeredzi

Pamwe chete nehama dzepedyo vanobata
mazano munhare dzavo, f86r2 Nderipi basa
reparamusoro rinofanira kugadzirwa,
Rinochengeta makonti eHelvetian akasununguka.
Zvinopa ndangariro kupasi Mhuri inoshandira
kurangarira.²⁹

Mushure mekunge makereke nemabhavhu
atovakwa,³⁰ isu tave kuziva bhuku remaawa,
mavhoriyamu maviri ane chikamu chemunamato
wezhizha, pfupiso inoratidza nemifananidzo
uye yakanaka, panguva imwe chete se psalter,
sanctorale, uye officium, Mambo. Davidi anotiratidza hutongi.³¹

Chevron crest yaisagona kukwana, mumwe aidawo
kuratidza mafaro.
Hongu, memorandamu yaJost inobva yabva
kudzidziso nerunyararo mutemo.
Anotsanangura nzira inoenda kurusununguko.
Pakupedzisira Jerusarema reSwitzerland ronomira!

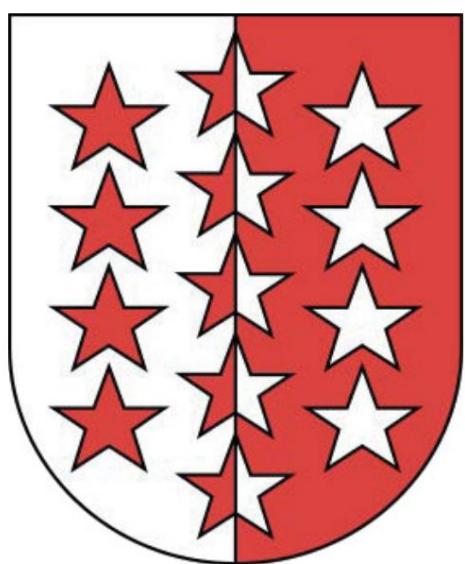
Zvino Jost nevanun'una vake vaviri vaSilenen, avo
Albin Murtens aive mukundi, uye sevagari
venhaka yeSilenen Kasper zvakare,
vanobvumidzwa kushongedza denga cadastre,
sekunge vaive gnostic archons,
vachizvitsvakira zuva mumahofisi avo etheric.

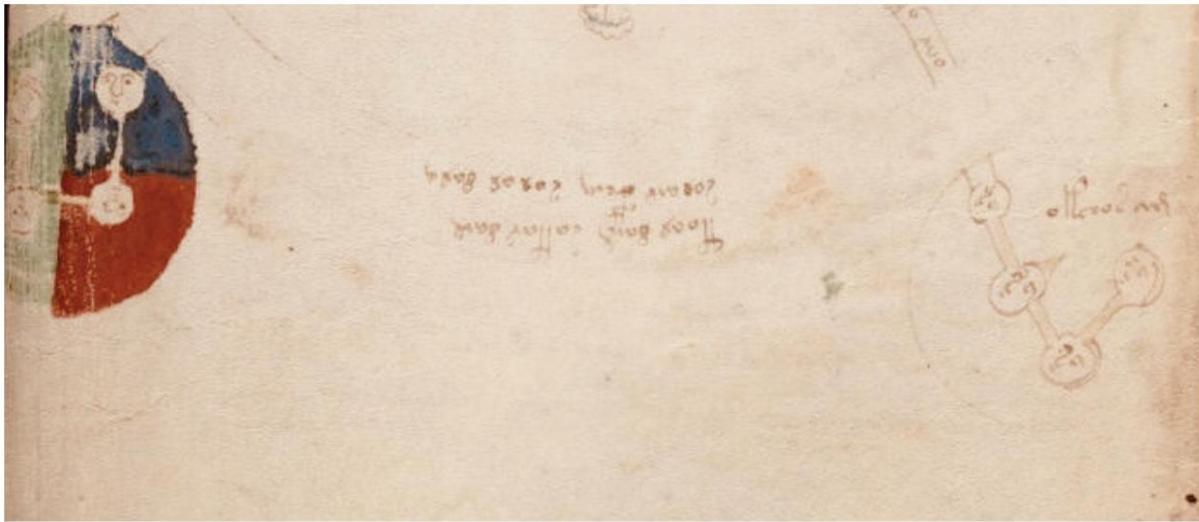


²⁹ Jost von Silenen, Albin semuFrench mercenary uye mukoma wechitatu, cathedral provost Andreas, pamwe namambokadzi Katharina pazasi, uyo Jost aifarira kuenzanisa naSanta Catherine, mutsvene weimba weSion, bata zano pano munyika vhiri rerombo., kuvakazve. Chokwadi musangano waitwa. Wildenstein zvakare isarudzo. f86r2

³⁰ Bhishopi Jost akasimudzira neshungu kuvakwa kwedzimba dzekugezera uye dzekugezera dzinodziya dzeLeuk neLeukerbad pedyo nekwaanogara muchirimo.

³¹ Fig. Breviary yaJost von Silenen, Mambo David, maererano nemamiriro emazuva ano, anoshamisa Renaissance architecture, jasi remaoko, chevron uye misoro yemhuri yeSilenen pazasi. Kune zvakare yakasviba mimvuri yebhuruu muSalomon tiraazi. Zurich, Swiss National Museum, LM 4624, p.9.





Bishop Jost's pointed miter, f67v²³² lyo yaive
nemukurumbira zvakanyanya sebasa
rehunyanzvi ls alchemically chiratidzo
chezuva, Sekutenderera muchevron zvinoenderana neprotocol.
Ehe, mabhora matatu pamudonzvo kana
mana haasi chete anouumba crest pano.

Pakati pamire mwedzi uye zviratidzo zvezuva, izvo
zvatinoenzanisa nealchemy, uye muCathar
horoscopes zvipfeko zvinorambidzwa
zvachose.
Asi kunyange mukadzi weimba Katharina
akagadzwa senyeredzi tsvene nokusingaperi,

Kuitira kuti kugezera kwakawanda kwemunamato
kunofanira kuzivisa zvisingaperi kudenga.
Pamwe nekuda kwekuvanzika sechinangwa
chepuzzle, shumba tsvuku yakavanzwa muUri nzombe. f71v
Nekuti shumba tsvuku yatobatikana, Mumabhachi ane
simba munhoroondo pano.³³

Doti dzvuku mushumba raifanira kukwana, f72v³
Iyo Silenenmeister inodawo kuseta zviratidzo,
Mutambi wacho haana simba,

³² Mhuri yevaSileni inoratidzwa seArchons of Heaven Folio 67v 2, Voynich Manuscript, Yale

³³ cf. tevere mufananidzo weshumba tsvuku iri mubhachi remaoko rabhishopi pazasi.

Mumwe munyori angangodaro akatora mifananidzo.
Pakati panofanira kufembera nemuverengi
bhachi rezvombo rabhishopi rekunyika nezvemweya.

Huwandu hwenyeredzi mune jasi remaoko
reValais,³⁴ inyaya inochinja nhoroondo.
Pane gumi nemana pakambomira padzinde,
dzvuku seruvara runodhura zvinogonawo
kushaikwa.³⁵ Tinowana jasi rehondo romuchinda
muchisimbiso, nokuti romweya rine mhute ndiro girazi rake. f65r



Hongu, ipapo iyo yakakurumbira Sitten kaviri nyeredzi³⁶

Haisiwo kure nechakavanzika chinyorwa, nokuti
Sezvineiwo mune ese makapu uye madenderedzwa,
Nyeredzi dzemaruva dzinotiratidza isu Valais.

Hongu, pakupedzisira kunyange mutsvuku uye
edelweiss, Wallisstern imwe neimwe inoreva sechinyorwa. 103r

Kakapetwa kana nhamba iri muvhiri inotaura apo
Prince Bishop Jost vakagamuchira hofisi yavo. f57v³⁷

Mugore regumi nemana nemakumi masere nemaviri,
Renaissance classicism yakauya kuValais.

Zvinoenderana nengano yekare, satyr Silenus
haazzoona rufu sekuchema,

Zviri nani kusazvarwa!
Iye pachake anofarira kunwa waini saBacchus,
Uye zvakare anotamba mumvura ine bucolic
nemachakwi semwanakomana wenymph.



Uzivi hwaSilenus hune huchenjeri husina
musoro hwaizomuita shasha nhasi.
Uye saka zvakare bhishopi weSilene Jost
anowanzoti Cheers sehuchenjeri hwекuchembera.

24

³⁴ jasi remaoko eCanton yeValais ine gumi nenhatu-inonongedza nyeredzi pane yakakamurwa nhoo, nhamba yenyeredzi yaisiyana kakawanda munhorondo.

³⁵ Izvo zvave zvichionekwa kuti ruvara rutsvuku runoshandiswa zvishoma maererano nezvinobvira Hungwaru haingotauri iconographic zvikonzero.

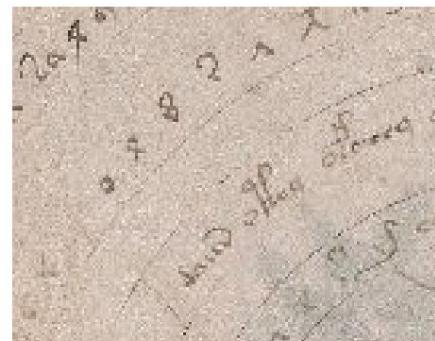
³⁶ Jasi remaoko reSitten, tsvuku, sirivha yakakamurwa, nyeredzi mbiri pane sirivheri kumashure.

³⁷ f 57v tsananguro, 1482 vhiri, 0 = 1, kane muvhiri yakaganhurwa, munzvimbo ine mukurumbira 1482

Hungu, rudo rwake rwakajeka rweuzivi
Inozviratidza kuburikidza neSocrates masefa matatu,

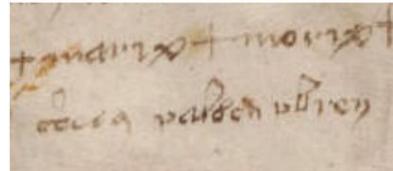
Iye pachake semunhu aifarirwa kuti aonekwe,
chokwadi, kunaka, kubatsira zvinofanira kunzwisiswa.³⁸

Zviumbwa zvina zvinotidzidzisa nemasaini kuti
tingaverenga sei ndangariro. cf. f57v Pazasi, Jost anotifuratira,
Runako rurefu rwebvudzi rungafadza.



Mapendekete eSilene anosquat Neiko tabudirira
muchiratidzo chemifananidzo Pavanonongedza
nemaoko avo Destiny yavo inofanira
kuendepi, Horoscope inofanira kuverengwa sei
pano, Kuti arufabheti anotsanangura munhu.³⁹

Nhoroondo yemari inosimbisa chimiro, 40 ina
Silenen inokurudzira ne bonhomie.
Hongu, panguva iyoyo bhishopi anosangana,
Nevanyoreri veMaurix, Morix", 116v⁴¹ Uye pakupedzisira
hapana chinobuda pachena kupfuura, Bhuku
rakatangira mu "Valsch Abbey" 116v.



Valais Augustinian yekutanga abbey yaive
neyakakosha scriptorium nayo.
Uye kana pamberi cccc9 gore?

Zvino zana nemazana mana nemakumi mapfumbamwe
panguva iyoyo. 116v Nokuti izvo zvinoonekwa so
alchemically sunny zvinotiratidzawo nhoroondo yenyika.

³⁸ Masefa matatu ane mukurumbira aSocrates anogona kutaurwa pano, uye huchenjeri hwemunhu. tora machinda ekereke.

³⁹ Arufabheti yakazara yezvinyorwa haigone kutaurwa nezvayo, inhema nekuti haasi mavara ose ari kushandiswa. Iri ndiro danho rekutanga apo muverengi anoona kuti rakawoma kupfuura zvinotarisirwa. Mavara akarongwa, ayo zvino akarongwaho senhamba dzenhoroondo.

⁴⁰ Ona mufananidzo wenyaya Dicken, Testone, Jost von Silenen, +IODOCVS DE SILINO:EPiscopuS SEDVNENsIs

⁴¹ Mucherechedzo wepamucheto Maurix, Morix anoreva iyo Augustinian monastery yeSaint -Maurice muValais, f116v peji rekupedzisira.

V. Prince Bishop Jost uye mepu yenyika

Kwaari, yakatenderedza pamepu yenyika ndeye f85v

Zvinorehwa nezvematongerwo enyika zvinotungamira.

Maguta eSavoyard, masango nemipata,
Kuenda kuMedithera, hakuna kutetepa,

Grenoble iriwo pakati.

Lull inogarwa kuKanzuru yeVienne.



Hongu, kubva kuGenoa kunodzika kuRoma,

Asi kuburikidza neVenice atova kumba.

Guta reMilan rakakosha kwaari, Iyo

Sforza Palace yakapendwa nemazvo,

Nemakona enjiva akanongedza, Zvakanyorwa
zvinogonawo kutsanangurwa.⁴²

Asi saAdhama naEvha vaive vasina kusimira,
nyika yaJost inova chiitiko chemuchadenga!

Augustinian theology of history is always

also a philosophy of life, the six cosmic
world epochs, inoperekedza hupenu

hwake kusvika kumagumo.



Kupi kwaiva neHierapolis yaJost,

yatove yakatarisirwa pano.

Uye Jerusarema rinoburuka richibva kudenga,

iro ratinoona rakamira munhandare. cf. f86v Hongu,

vekudenga vakaona kukwezva kweAlps:

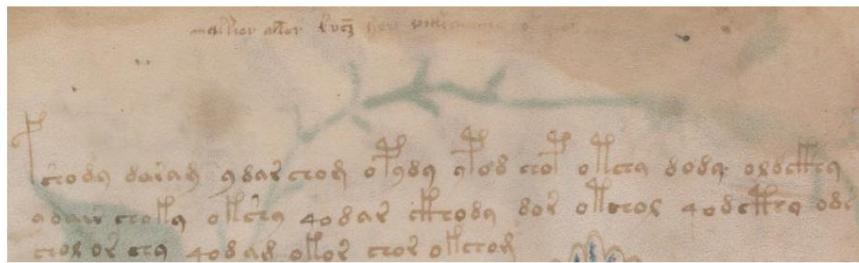
Yaida kuenda kuZioni kuSwitzerland.⁴³

⁴² Kutarisana neLucerne, Milan ari kumusoro kurudyi. VM, Yale, Fig. In Detail. Pakati peJerusarema rekudenga rinodzika, Venice haisi pakati! Kuisa mepu yenyika nemazvo kumadokero kweEurope uye kwete muByzantium kunogadziriswa nenzira iyi yezvidzidzo zvouMwari.

⁴³ Kuzviona iwe sepakati penyika maitiro akafanana mumatare ese eRenaissance. Kuwedzera kune izvi kwaiva simba remauto reSwitzerland. Kupokana naMilan kunowana kutaura kwakakosha pano. Jerusarema pakati kubva kuEurope, kuno kumabvazuva, kureva. uyewo manyorerwe eByzantine, anotsanangurwa neidi rokuti, maererano neZvakazarurwa zvajohani, Jerusarema richaburuka richibva kudenga uye harina nzvimbo yakatarwa. Zvine musoro kusimudzira guta reSitten, Zion muFrench.

VI. Melker Russ, vanyori venhoroondo, uye St. Stephen's Cathedral muVienna

Iyo Lucerne nhoroondo yeMelker Russ inopa
jasi remaoko kuunganidzwa kwayo.
Pakavanda nokuda kwechinangwa chemuparidzi
uyu, kuti chokwadi chirambe chakanyatsovanzwa,
zita raMelchior rinopinzwa mujinga, f17r44 Hapana
muverengi anoda kupererwa pano.



Ainyatsoziva Bishop Jost.Vaviri ava
vakavaka Switzerland.
Anopa Voynich hunhu hwake, munhu
anofanira kumuverengera zvakafanana!
Melchior aive mabharani wedhorobha,
asi zvino nenhamo akave murombo.

Akapa "Lucerne" nehuchi hwakawanda
munhoroondo yake yeguta reLucerne.
Aifarira kushandisa nhoroondo
yeguta reSchilling reBern senzvimbo.
Aive akakudzwa nenyasha
dzamambo weHungary.

Kunyange zvazvo akanga ari mwanakomana
weSwitzerland, kurova kwakaitika muSt. Stephen's
Cathedral apo Matthias Corvinus akakunda muVienna.



⁴⁴ Melker Russ, Lucerne, zita marginalia, yekumusoro margin, folio 17r, VM, tsanangudzo
Melchior Russ (kare 1450 kusvika 1499) aive Swiss nhoroondo uye munyori wekanzuru muLucerne. Muna 1479 na1488
akaenda semumiriri kuna Matthias Corvinus, uyo akanga akunda Vienna panguva iyoyo, uye akamurova. Kubva 1482 kusvika
1488 akanyora nhoroondo yeLucerne yakagara kusvika 1412. Anotaura nezvaWilhelm Tell, uyo anotaurwawo nemaune pano.



Wese munhu aida kutamira kuHabsburg.

Nokuti boka iri revanyori vaiwanzofarira
kuenda kuHungary seboka.

Diebold Schilling, atova baba, aivewo
muvezi ane tarenda.

Inoratidza nhoroondo mushoko uye
chishongo, Breit mune yake Chronicle yeSpezier.
Mukomana Schilling akanyora zvakawanda gare
gare, lye anobva atipa mukaka mucathedral. 45



⁴⁵ Melker Rus anogara muSt. Stephen's Cathedral, Lucerne, Lucerne Chronicle, Corporation Lucerne, S 23 fol., p. 246 Gare gare kadiki naDiebold Schilling Sohn.

Wildenstein Castle uye danda reVeltheim,⁴⁶
Akagamuchira meya weLucerne Hassfurter.
Akanga ari mutsigiri wechidiki Diebold Schilling.
Aive azvipira munaNancy semudhara.
Melker Russ anokwidziridza kuRüsseg castle,
yaanozorasikirwa naAlbin von Silenen.

Saka isu tinokwanisa kuwedzera marginalia,
Uye kupenya pano nezwi rekuti Veltheim, Ichi
chave chiratidzo chaicho chezita.
Nzvimbo iyi inotitungamirira kuAlbin Silenen.
Nguva refu gare gare semunyori wenhoroondo mwanakomana
weSchilling, Akagamuchira mubairo kubva kuna Emperor Maximilian.

VII. The Old Confederation, Jost von Silenen naWilhelm Tell

Vakuru veChibvumirano vakarwa
vasina kukanganiswa mubatanidza wavo.
Vatatu, Uri, Schwyz naUnterwalden
vakaisa panjodzi yerufu rwavo padanda.
Asi musati matyaira paHabsburg,
makaita mhiko paRütti!⁴⁷

Pamafuro eVierwaldstetten, kuti
azviponese kubva kuhudzvinyiriri.
Against the bailiffs mutemo kutuka Kuratidzira
chete sekuputswa kwenhare kwakabatsira.
Sungano itsva naMwari murairo, nguva
inodana mukudiwa kwerusununguko!

Fürst, Staufacher naMelch wekutanga
vakanwa mukombe wehondo yairwadza.
Maoko matatu emhiko akamira akagadzirira
kudzivirira Wilhelm Tell.
Mumwe Hermann Gessler asati
amuendesa kubanga remuurayi.



⁴⁶ Coat of arms yeavo vanobva Veltheim, Wappenboek van Gelre 81, Swiss bazi remhuri rine jasi remaoko rakafanana.

⁴⁷ Mhiko paRütti meadow. Ikoko vamiriri vemakatoni ekutanga vakarangana kurwisa maHabsburg muna 1291. mufananidzo kubva:
S. Munster, munenge muna 1600, mufananidzo.

Nekuti Tell akamanikidza kupfura, zvakaisa
mungozi mukomana wemuapuro.
Zvaanogona kumirira Vogt Mune iyo inonzi
Hohle Gassen.
Zvichataurwa nemukaka Russ, Saka Tiudze isu
zvakare tinofungidzira muVoynich!

Muboka renyeredzi Sagittarius sechikara
anongorova ruva remukadzi. f73v Hongu, kupfura
kumashure kunganyanya kutonhorera kuna
Willi Taura!
Saka isu tinofungidzira, zvakanyanya kunaka,
kuti mupfuri anobva kuSilenenhaus.

Izvi ndizvo zvakaita mubatanidza uripo
nanhasi muchimiro chayo nesimba.
Izvo zvakauya pamwechete semakatoni matatu
ekutanga zvinovimbisa nemubatanidza charter.
Altdorf, Zurich uye vaviri Walden vachiri kuwana
chiyero chakafanana nhasi.



VIII Jost of Silenen, Davos naChur



Zvino nekufamba kwemakore zvakabvumiranwa
kuti paifanira kuve neTriple Alliance.

Hungu, yakananga kuuyu mufungo: Kuchava
nesungano inobva muimba yaMwari,
Inovakwa pamwe chete nemitongo ine gumi,
Yokugadzirisa sungano ipfumbu.

Vakanga vakachenjera zvikuru uye vakachenjera.

Pamwe ndosaka vachiti grey!
Vatatu Confederates vakatarisana nevatatu, Rätien
inonzi Graubündnerland kusvika nhasi.
Uye ndipo panotangira Codex yeSilenen, iyo
inogona kutanga neyegumi ligi.

Kana chirimwa chekutanga cheVoynich chine
ruvara rwakajeka Davos chinotiruka kuita
chishongo chemaoko. f148 Uyewo nokuti
vakasindimara sembudzi, Churi anouya senguo
pakarepo. f2r Saka Jost akazvitsaurira bhuku
rake remaawa kusangano rechechi yeSwitzerland.⁴⁸



31

⁴⁸ Nechekumusoro kurudyi kwejasi reGraubünden tinoona jasi remaoko reDavos yero, kazhinji yebhuruu-girinhi, pazasi pembudzi ye Chur, inoteedzerwa nemudzi, cf. chitsauko chemamandireki, kuruboshwe bhachi rakapatsanuka, dema nechena regrey League. Zvinoshamisa kuti chekutanga chirimwa chinogadzirisa sei jasi remaoko nemashizha akasvava.

⁴⁹ The League of Gods yakavambwa muna 1367 kurwisa kuplesvedzera kuri kukura kwaBhishopi weChur nelmba. kumisa kuHabsburgs. Muna 1471, pamwe chete neGrey League uye League of Gumi Courts, yakaumba "Free State yeMatatu Matatu". Akaita basa renhorooondo mukushanduka kubva pakutonga kuenda kuzvisarudzira.

Uye kana Davos ikatiita kuti tisadzivirirwa?
Inosimudzira Grey Bond neTrun. f2v Mepu yejasi
remaoko ine matavi.
Iyo Silenos inoishandura kuita pepa.
Hongu, mepu yaMusande Anna yose, inofanira
kudyarwa zvakare.⁵⁰

Mukati meChinzwano cheRutongeso Gumi,
Silvanus anozvizivisa amene samwari wesango.
Uye izvo zvakavanzika zvinyorwa zvinovavarira,
Iyo grey bond yakavanzwa sechirahwe.
Hongu, ikozvino nezvose zvakakodzera
zvisungo, Switzerland ichakurumidza kunzwisiswa.

IX. Valais, Jost von Silenen uye Kubatana kweSwitzerland

Asi Valais aifanirawo kurwisana nesimba
remasangano emabhisoppi.
Seven Tenth Provincial Council yakaumba hurumende
yakasununguka kwenguva yakareba.
Kunyangwe kana Jost aigara achituka, Der Voynich
anotiudza kuti aive Democrat.

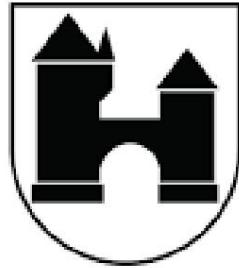
Ipapo kunofanira kucherekedzwa kwete mukupfuura bedzi:
Mukuwedzera, kwakanga kune nzvimbo dzakaderera dzakawanda.
Hongu, kubva kuGeneva kusvika kuLake
Constance Nhasi, vanhu vana pamwechete
pfungwa huru, Apo Alemanni nevaRoma vatatu
vakasvika pachibvumirano chakasununguka.

Iyo yaimbova Raetia uye zvakare Burgundy nhasi
muenzaniso weChinzwano cheMarudzi.
MuSankt Gallen neuko muBasel f52 chivharo
chabbishopi chakafekwa kwenguva refu.⁵¹ Uye
zvakazove zvakakosha mushure menguva diki
izvo zvakange zvichinzi Protestant kubva kunaCalvin.



⁵⁰ Iyo mepu yakakurumbira yeTrun, nzvimbo

⁵¹ Coat of arms yeBasel, ona Baselstab jasi repamusoro rezvombo, chirimwa chiri mubvunzo mumanyoro ndeye folio f52v.



X. Maonero anoshamisa aJost von Silenen eHondo dzeHabsburg

Switzerland yakakwanisa kuwana rusununguko Asi
chete kuburikidza nehondo dzakawanda uye zvitunha.
Saka kune mipata, madziva nemafuro, mafuro
akasvibira pamusoro pemakomo uye Gauen,
Ob Ar, Buchs neThur nokuda kwechinangwa,
nzvimbo dzinowanzoguma kuBurg neZai.



Asi mazita akawanda munyika anongozivikanwa
mushure mehondo, nokuti izvo zvinoratidzika
kwatiri sekurapa kwepa spa kunobatanidza
nhoroondo, kurwisana, zvisikwa.
Hondo huru yokupinda pagedhi rorusununguko,
zvisinei, yakanga iri iya yebindu romurara!

Hongu, iyo Voynich, isu tinogona kufungidzira,
yakavanzika Morgarten semufananidzo.
Kunyange kana zvinyorwa nemidzi zviri
mukubwinya, zvinotiedesa kuhondo iyi.⁵² Nokuti
kunyange mumamonya nguva nenguva
Kunyange mudzi unoda kumira wakasununguka.

Kunyange kana Russ isina mufananidzo,
pane zvakakwana kwavari munhoroondo dzenyika.
Dzinde rega rega riri mubindu repasi rose
rinopupurira kuSwitzerland semispecies.
Zvisinei, uyo anowanzova muboka,
akaroverera musoro weruva.

⁵² Hondo yeMorgarten yaive hondo yekutanga iyo Confederates yakakunda paHabsburgs.

NaTschachtlan uye bhuku raSernen,

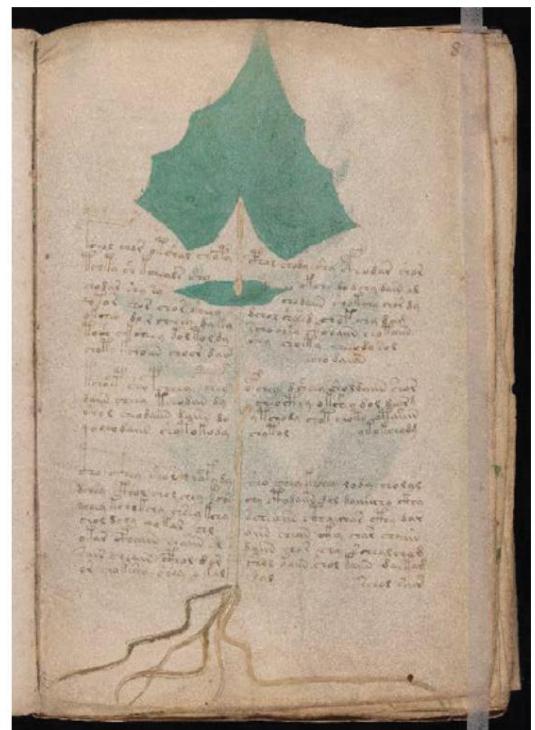
Izvo zvine zita rebepa jena, Tingafembera

here muJost's plant coat of arms

Chiyeuchidzo chehondo.

Sezvo akakosha semaHabsburgs,

akakosha kune memoirs.



Runyoro rwekumucheto iguta reBrugg, f8v⁵³

Rinoratidza nzvimbo yekaresa yeHabsburg!

54 Apo Albrecht akambobaiwa nemuzukuru

wake Parricida kuWindisch.

Uye kunyangwe zvakajeka sekutanga

mune chinyorwa, zambuko rakatoiswa senhare. f8v⁵⁵

34

⁵³ Marginal Brug kana Brugg, f8v VM, Yale

⁵⁴ Coat of arms of Brugg, cf. zvinyorwa munhanganyaya.

55 Marginal Script yakaita senhare ine gedhi, f8v VM, Yale

The Makumi mapfumbamwe neshanu Kutonga Makoronike,
Anorondedzera pakati pejasি rezvombo mifananidzo.
Ehe, mifananidzo yerufu yaAlbrecht Habsburg⁵⁶
haina kungozivikanwa chete nezviratidzo,
Da Vinci akagarawo muAlps, uye zvirimo
mubasa rake.

Asi chimiro chakanaka chehunyanzvi hwaSileno,
Inongozviratidza kuburikidza nekufarirwa
kwemandrake. Pamusoro paMambo Albrecht
semurombo troll, bakatwa rebakatwa rinotenderera
masendimita mashoma. f8r Asi isu
tinongoona silhouette, Iva nechokwadi, ini ndichahwina kubheja kwese.

Uye ndizvo zvamazvirokzwazvo chinhu chakanakisia
pamusoro pazvo: Habsburg semudzi walsaya
Jesse.⁵⁷ Nguva dzose hunde sechikamu chezasi
chemudzi, Semufananidzo inofanirawo kuva jasi rezvombo.
Uye dzinde rega rega rinowanzoita
seshongwe yekereke ine chechi.

MuCanton Aargau Königsfelden Habsburg
yakanga ichine zvakawanda zvekutaura.
Elisabeth anowana Poor Clares convent,
mwanasikana Agnes anonamatira Pater Noster ipapo
kumurume wake, Mambo Stephan vom See,
Platten, akafa achiri mudiki.

Kunyangwe pamameti eSwiss aipfeka
muchinjikwa wakapetwa mubhachi rake remaoko.
f8r⁵⁸ Uye yaive nerunako rwakawanda zvakare!
Akanga ariwo Mambokadzi weHungary.
Frederick Wechitatu akamboishanyira,
achitsvaga mifananidzo yemadziro emajasi ezbombo.

Koenigsfelden studio yemunyori.

35

⁵⁶ Kupondwa kwaMambo Albrecht I muna Chivabvu 1, 1308, 1479/80 nhoroondo yeAustria yekutonga makumi mapfumbamwe nemashanu, kubva: Herbers/Neuhaus, Hushe Hutsvene hweRoma, Ona tsananguro yakadzama murondedzero yekutanga, blade inorema inotenderera pamusoro pemudzi chimiro che Königs inodonha muKönigsfelden, iyo inoratidza bhachi remawoko maviri aAgnes wekuHungary.

⁵⁷ cf chitsauko chinotevera pamudzi waJese

⁵⁸ Coat of arms yeHungary, tateguru anoyambuka mazinga maviri anoratidza peji rezvinyorwa

Yakashanda kunyangwe vaHabsburg
vaonekana, Kana bere raBern rasvika pavari.
f56v



Hongu, chechi yega yega yaive nechiitiko
chaisanganisira mufananidzo wemubhaibheri.

Sempach inodzoka seSemper yeSezviri
muZvirevo zveMapisarema.

Iwo enigmatic mifananidzo inovanza mhirizhonga,
ndiyo nzira iyo vanhu vakapenda muRenaissance.
Leopold chitunha chemumandrake chitsvuku,⁵⁹ 59 chine
mbariro dzakafanana nejasi remaoko. f31r 60

Ehe, shumba yeHabsburg ine korona yebhuruu
yakaramba iri chiratidzo chenharaunda zhinji.

Uye mumanyoro emvere dzaGidheoni f80v
Yendarama yamambo zvakare, Ingave Rainach
f16v kana Veltheim f17r,61 haichafaniri kunzi
Habsburg.



36

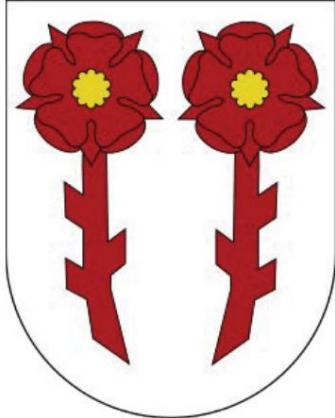
⁵⁹ Kufa kwaDuke Leopold III. muHondo yeSempach, nhoroondo yeAustria yevatongi ve95, kopi Clemens Specker, Bern, Burgerbibliothek, Cod.A 45. f114r. Machesi ane zvisungo uye matavi akatyoka anosimbisa kuratidzwia kwerufu nechisimba. Leopold akarara semudzi mutsvuku mukuzununguka kumwechete pasi pekusingaperi, bhawa dzvuku muSempach jasi remaoko rinoratidza nekupeta uku. Kune makumi matatu ezvinyorwa zveAustria nhoroondo ye95 vatongi, ivo vakakopwa kakawanda uye ivo vakapararira zvakanyanya. Iyo kopi kubva mukamuri yekupenda muKönigsfelden haifanirwe kunge iri iyo sosi yezvinyorwa zvemuimbi. Nhamba yakatorwa kubva kuHabsburgs inoratidzwia pano kekutanga haibvumiri mhedziso ipi neipi yekuti veHabsburg vakaraira manyoro eVoynich. MaHabsburgs akagamuchirwa kakawanda sevatsigiri mumabhuku maererano nenhoroondo yavo yakakosha yehumambo. Iyo thesis iyo yakawandisa nekuda kwemutengi wandakawana uye nezvematongerwo enyika anti-Habsburg mamiriro.

⁶⁰ Coat of arms of Sempach, shumba tsvuku pane goridhe kumashure nebha.

61 jasi remaoko raRainach

Zurich, Lucerne, Zug iblue uye chena sezvitofu, f8962
Solothurn, Schwyz vanoimba dzvuku stanzas.f88
Wattwil akaramba asina kunetsa nelberg's unicorn, f56r
Yakaparadzwa mushure mehusiku hweZurich
hwekupondwa
Rapperswil, f23r lyo ine hunde yerose yakapetwa kaviri.63

Patinoona mabhachi ese ezmombo,
vazhinji vakafa vakarara pamameti.
Uye tine chikwereti kuna Jost kuti jasi
remaoko maruva rinounza nyaradzo, nokuti
izvo zvakanyorwa kwenguva refu
mumagwaro zvakare munyengetero wemakuva?



62 Kuti tikwanise kutsanangura macanton ane maviri kana rumwe ruvara, ovheni dzakaratidzwa. Aya anowanzo maguta makuru ane vagari vakawanda kana makontini ane manipala akawanda. Zvito zvekanoni zvinomirirawo hondo.Cf.f88 nef89 pazasi nebhachi rezvombo riri pamusoro.

63 Chipfeko chemaoko cheRapperswil

XI. Jost weSilenen naNicholas weFlüe

Mushure meMuzukuru, Nancy achipesana
neBurgundy, veConfederates vakawana
chikonzero chavo chekuzvikanda pakati pavo,
zvakapambwa zveBurgundy zvakatowedzera.
Mushure mekunge Freiburg naSolothurn
vaisada kusiya chiratidzo chavo mumaguta,

Apo vamhanyi vemupunga veSchwyzer
vakatakura nguruve chena mubhanhire
rebhuruu, mibatanidzwa yaingowanana zvachose
muchibvumirano cheStans chebhumirano.

Hongu, pakanga paine nzira yakawandisa yekautaura nezvazvo ipapo.
Pakupedzisira, chikomborero chete chakabatsira.

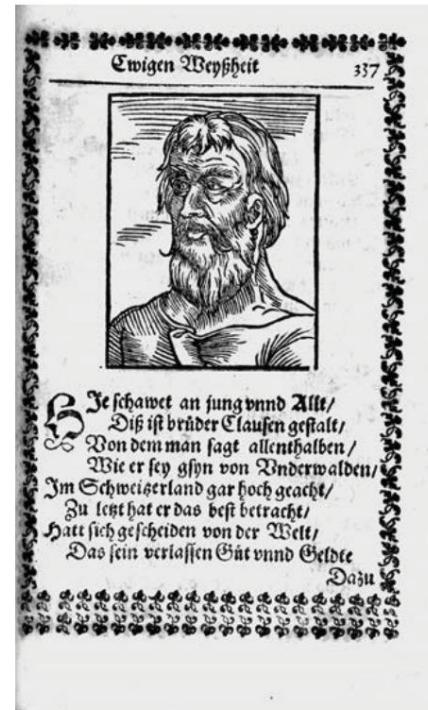
The hermit Nikolaus von Flüe Kondirakiti
zvino pakusvetuka.⁶⁴ Munhu wese anofanira
kutendeukira kurugare uye ateerere
kumirairo yaMwari!

Saka nesimba rake risinganzwisisike
kakapetwa kagumi nenhatu akaita sere.

Uyewo akabatsira kukunda kusuruvara
hakuna mumwe kunze kwaMelchior Russ.
Aive murume akanaka pakati pevanhu
vekuLucerne, akapa hanzu yake kuna Hama Klaus.
Uye hazvina basa kutaura kuti Silenen
yaive yerunyararo.

Kunyangwe kana yakareba ichipokana nazvo,
mukuwasha waAlbin Von Hertenstein.
Iye zvino Flüe naJost vanopa kuperekedza
kudivi rinoera remubatanidzwa usingaperi.
Pachibvumirano chezvematongerwo enyika
chenguva iyoyo chaidawo kudzokorora semhiko.

Uye rugare runogara munyika, Asi zvino
rakabatana neboka reSireni.



⁶⁴ Niklaus von Flüe, woodcut kubva: (Seuse, Heinrich). *Manual Or*

Prince Bishop Jost akave nechokwadi chekuti
Helvetican yese yakadzika midzi mumasabhubhu.
Saka fara, Swiss, gadzirira, ikozvino nguva
yako yeVoynich inotanga!

XII. Muporofita Isaya nemandiraki

NaMachiavelli munhu wese aive benzi,
aidya mandragola kuti awane simba, kuti
awedzere kudziya kwerudo rwemukadzi
wake akakurudzira mabhati anopisa ari mubhuku.
Zvino pano mubasa raBishop Jost tinoona
mandrake pese pese semadzviti.

Vanotova midzi yemashiripiti.
Makavatakura kuti muporeswe. \v 34 Naizvozvo
girobu risina kujeka Igororo rakavanda
muVoonich.
Kudzika midzi, dzinde, shizha neruva,
Mweya-pfungwa inobatana.

Kana huchenjeri hwaGermany hwakambonzi
Alruna, Alraune anobva amirira Amai Vakuru,
Izvi zvinopindirana nechitendero chaCybele, uyo
aiwanzova mwarikadzi weimba wemaguta.
Mandiraki anozviratidza ikoko sechipo,
Semufananidzo weguta reHelvetian.

Nokuti midzi yakawanda pamativi mana
Imbudzi kana bere semhuka inonzi heraldic.⁶⁵
Uyewo shumba yeSiamese Tinopa zita
reKyburg pano.



⁶⁵ Mbudzi inobva kuChur Folio 2r imamandrake, sevakaita bheya rinomhanya rino bva kuBerni, kana iro rakati twasu kubva kuSt. Gallen kana Appenzell Ona peji 37v

⁶⁶ Coat of arms of the Count of Kyburg mubhuku rezvombo reSt. Gall abbot Ulrich Rösch; Abbey Library yeSt. Gallen, Cod. 1084; shumba mbiri dzinomhanya, dzine ndimi, dzegoridhe pamashure matsvuku. Nhasi ijasu remaoko eCanton yeThurgau pane yakasvibira kumashure.

Misoro miviri yeSwiss zvakare inorembera
pamagumo emidzi miviri mirefu.

Ikoko vanouumba musangano wekanzuru,
All Swiss mushuremekushandurwa.
Zvakare munhoroondo yeMelker Russ.- Iyi ndiyo
nzira iyo chirahwe che nut chinogona kuputika!
Inonzi Lucerne mushure meMai Mukuru,
Sezuva anonyungudutsa bota.



Mudzi, Mweya Mutsvene uye mwero zvinogona
kufananidzwa nalsaya.

Vakanyatsobatana neMuporofita,
sezvaanonyora munzvimbo dzakawanda.
Sezvineiwo anofanira kushingirira, Kuti
zvitunha zvinoendawo nemidzi.

Asi aizoratidza kushamisika kana baba
vaDavid vakava mumanda.

Goblin inowana chinyorwa chitsvene, Asi
kunyange vakafira kutenda vanofa.
Kuti Mwari abude kwatiri kuna Jese; 67



Panzvimbo pokupopota nguva nenguva,
Vanosunungurwa kubva pasi chinyararire,
Hongu, pano vanyevenutsa, vanoratidzwa vari
voga Semabasa epasirese akabatanidzwa ounyanzvi.

Korona iapuro nepeya raAdam Ine
maruva emeso nehuropi.

Dai takanga tisiri paRhine kare ikako,
unogona kunge uri wekunze kwenyika.
Zvinoreva here krete mujasi remaoko?
Kunewo maruva akafanana nekepisi dzejesters.
Iyo bluebell inofamba zvakanaka nazvo, uye heti
yebhereti neyemukadzi zvakare yakatenderera.
Zvichienderana nemwaka uye fashoni mwaka.



⁶⁷ Kubva muZainer Bible, Bl. 50b, Augsburg 1477 chinyorwa chalsaya 11, 1 kusvika ku10. Mupimo unova mufananidzo waKristu. "Asi kubva pachigutsa chaJese panobuda bukira, / bukira rino bva pamidzi yawo rino berekva zviberekva.
2 Mweya wajehovha unogara pamusoro pake: / Mweya wenjere nowokungwara, mweya wamano nesimba, mweya wokuziva nokutya Jehovha..... 10 Pazuva iro zvichaitika mudzi wajese ngauve padavi, iye unomira somureza wamarudzi; marudzi achamukumbira / uye nzvimbo yake yokuzorora ichava nokubwinya.

Ngationei kugadzirwa kwemandrake.
Kumashure pedyo nechitofu, nursery
ine mavara inopa tariro.

Kana vadiki vasina hari, vanobatanidzwa
kare.

Kuita vaRoma kwakaringana, Zvisingaite
zvekuda nyika.
Mosesi ndiye akatanga kuona rusununguko
paakabuda muljipiti achienda kunyika yechipikirwa.
Nyeredzi imwe neimwe inopenya senge edelweiss
Mukuwedzera mudzi jess mupunga wegirini,

Yakadzurwa paKisimus mumhepo Snow
uye voynich dehwe zvichena.
Karenda yezuva nemwedzi yatoti piriviri,
mipendero yakatyoka, Asi vasikana
vanogezera vanodziya pachavo manheru
nechitofu tsvuku nebhuuu.



(Zvitsauko zvekupedzisira hazvina kudhindwa muchitarisiko ichi)

Voynich Silenen Comedy -

Maitiro andakaita decryption iyo Voynich Manyoro seMemoir yaJost von Silenen

Zvemukati:

Chinyorwa: Jost von Silenen uye Voynich Manuscript

nhanganyaya

I. Nzira ine matombo yokutsemura

II. An Helvetic expedition

III. A Swift Morale Bishop

IV. Ndangariro dzeNyeredzi

V. Prince Bishop Jost uye mepu yenyika

VI. Melker Russ, vanyori uye Vienna's St. Stephen's Cathedral

VII. Mubatanidzwa Wekare - weSileni naWilhelm Tell

VIII Jost of Silenen, Davos naChur

IX. The Valais, Bishop Jost uye kubatana kweSwitzerland

X. Jost of Silenen anokatyamadza maonero ehondo dzeHabsburg

XI. Jost weSilenen naNicholas weFlüe

XII. Muporofita Isaya nemandiraki

XIII. Yekutanga decryption yeVoynich Silenus

Silenensic Teaching Dialogue: Bhishopi nemunyori wake

XIV. Bishop Jost uye Baden elves

XV. Chronicle yeZviitiko uye Coat of Arms

XVI Yechipiri decryption iyo Voynich Silenen script

Chinyorwa: Jost von Silenen uye Voynich Manuscript

Iyo yakakurumbira, yaimbove isingaverengeke Voynich manyoro yakabuditswa zvakabudirira! Chinyorwa chakatumidza zita rake, chakawanikwa nemuraibhurari wePolish Wilhelm Michael Voynich muna 1912 muJesuit raibhurari muFrascati pedyo neRome uye zvino muYale University, yakanyorwa nerunyoro rusingazivikanwe pamapeji anopfuura mazana maviri, kunyanya isinganzwisisike yemiti mifananidzo, alchemical horoscopes uye. mabheseni emvura ane nymphs yekugezera, pamwe nemepu yakapetwa ine nhare uye denderedzwa rakakomberedzwa, uye yakanga yatove muna Emperor Rudolf II. Pasinei nekuedza kusingaverengeki kwepasi rose kwecryptological, semuenzaniso naAthanasius Kircher muzana ramakore rechi 19 kana, zvine mukurumbira, muna 20th naAlan Turing neBletchley Park yake, iyo yakanga isati yaverengwa. Munguva yedenda rekorona - mifananidzo mizhinji ine midzi inoyeuchidza nezvehutachiona hwekorona - mushure merwendo rwekuenda kuSwitzerland, zvishoma nezvishoma ndakawana zvinoshamisa nekuverengeka kwechinyorwa ichi: aya ndiwo mamemoirs eSwiss Prince Bishop weSitten Jost weSilenen uye. mhuri yake. Basa iro, sezvakangoita memoirs, haringogumiri kumunhu asi rinoreva nhoroondo ine chinangwa chakati.

Uye isu tinofanirwa kuzvisimudzira isu pachedu: muSilenen Swiss komedhi, vanhu veSwitzerland vanopihwa chimwe chinhu munguva pfupi chinosimbisa kuzivikanwa kwavo sezvazvakamboita kubva Friedrich Schiller. Izvo zvakaungana kuburikidza nehondo nemiganhu, izvo zvakasimbisva netsika yakafanana uye mibatanidza, yaigara ichityisidzira kuparadzana kuburikidza nekusiyana kwemitauro, masangano uye tsika mumakomo nemipata. Zvinoshamisa nezve Swiss patriotism, iyo inopesana nemarudzi ese eEurope, hunhu hwayo hwepamusoro. Ichi chivakwa cheHelvetic, icho chaigona kunge chakaitika munyika yepasirese yeMiddle Ages, inoita kunge yakagadzira nharaunda yakagadzikana yakatsungirira nekuumba maAlps kusvika nhasi.

Kunyange kana Sonderbund yakanga yagara kwenguva refu, hapana munhu anofanira kufunga kuti kubatana kusina kwazvakarerekera kwevanhu vakasiyana-siyana, kunyanya muEuropean Union yanhasi, haidi gwaro idzva, rinobatanidza chero nguva. Saka zvingavawo mufaro unokosha kune vose vagari veEurope kana gwaro idzva rakadaro rekugadzikana uye rugare, semuenzaniso wedemokrasi wakanga wawanikwa, kunyanya munguva dzisingatarisirwi dzisina rugare muEurope shoko idzva rorugare rinouya panguva yakakodzera . Nhoroondo inoratidza kuti rugare runogona kubudirira kana paine vamiriri vakanaka vakaita saJost weSilenen.

Jost yeSilenen inozivikanwa zvishoma nhasi, asi izvo zvinogona kuchinja nekukurumidza. Muna 1482 akaitwa bhishopi weSitten muWallis. Iye munhu akabudirira munhoroondo, mune zvematongerwo enyika uye zvakare semutsigiri wehunyanzvi, kunyangwe akabviswa sabhishopi pakupera kwehupenyu hwake. Asi akatobudirira kupfuura zvataiziva kare, semuSwitzerland patriot. Ndiani angadai akafungidzira kuti makore 500 gare gare aizorangarirwa nokuda kwechikonzero chinokosha zvikuru. Kunze kwekuzvipira kwake mune zvematongerwo enyika, iye pachake akanga aita mupiro unokosha kuchiyeuchidzo chake chezvemweya uye simba racho rairatidzwa. Mubasa ratichiri kudaidza kuti "Voynich Manuscript" yenguva iripo.

Iwe haugone kutaura chaizvo kuti yakanyorwa, asi iyo yakagadzirwa, pamwe yakashongedzwa, yakarongeka semutengi, nekuti hapana muenzaniso werudzi urwu rweunyanzvi pamberi pake. Uye zvakadaro, semunhu ari kumashure kwebasa, Jost weSilenen pachake anofanira kutariswa. Iwo mareferensi akanyanya ega, kubatana kunoenderera neijo biography hakuna kujairika, nzira yedzidzo, hongu, kwakal

Uye pakupedzisira, basa re-self-panegyric rinonyatsoratidza huzivi hwehupenyu uye basa rezvematongerwo enyika rino tarisirwa pairi. Hazvisi zvishoma muRenaissance, asi zvakare chiltaly, kuti mune vamiriri, vezvematongerwo enyika, kunanya muvanhu vechechi, hunhu hwehunyanzvi hwakadai saEneas Silvius Piccolomini, Giulio de Medici, hunouya mupfungwa dzega.

Jost von Silenen anobva kune imwe yemhuri dzekare dzinokudzwa muCanton yeUri, kunyangwe asiri kubva kune imwe yemhuri huru dzeSwitzerland, dzakadai seToggenburgs neKyburgs. VaSileni vakanga vasati vaverengwa, kwete machinda saiye, asi vangangove vanhu vadiki vakanga vashanda basa repamusoro-soro - zvichida kuburikidza nehofisi yaMeyerei. Izvi zvinokurudzirwa nezita rekuti Albin Meyer von Silenen, tateguru wabhisop, uyo anowanzo kutaurwa semunhu anozivikanwa munhorondo yekuvambwa kweSwitzerland, uye anogona kunge ari mumwe wevatatu vaipika paRütti. .

Iyi madzitateguru ega inofanira kunge yakave yakakurudzira Jost kwete kungova mumiriri weSwitzerland, aswi kusiya basa rakakosha rakanyorwa pakuumbwa kweSwiss state.

Hongu, zvingava zvakanaka kubatanidza zvose panguva imwe chete, kugadzira basa rinorumbidza kubudirira kwake kuSwitzerland semumiriri, aswi imharidzo yekuvaka nharaunda panguva imwe chete. Padivi raamai vake, Jost von Silenen akabva kumhuri yakakosha zvikuru kubva kuFrance, mhuri yeChrevon.

4

Mushure mokunge awana zvikomborero paSt. Leodegar Abbey muLucerne pakutanga, vazhinji vaifungidzira zuva reku tanga rekuzvarwa, aswi harina kujekeswa kusvikira nhasi. 1435 inogamuchirwa zvakanyanya. Zvichida chinonyanya kukosha inzvimbo yake yaakaberekerwa. Akakura muKüssnacht muGesslerburg kubva kuWilhelm Tell Legend. Ipapo akaenda kuPavia kunodzidza zvemutemo uye akauya kuRome kuzodzidza mitauro semunyori wekadhinari wechiFrench Guillaume D'Estouteville, aive mutsigiri akanaka weRenaissance uye zvechokwadi muenzaniso waJost von Silenen maererano nekusimudzira hunyanzvi. Zvadaro zvakaenda kudare reFrance kusvikira agadzwa mubati weBeromünster. Pamwe chete naNikolaus von Diesbach ndiye mutauriri wamambo weFrance. Nekudaro, ainyanya Jost weSilenen, uyo akataurirana neHabsburgs.

Kwakanga kuri kugona kwake kuti ataurirane chibvumirano chekutanga cherunyararo naFerdinand wekuHabsburg, inonzi Eternal Direction, iyo yakavimbisa Confederation yenguva yayakawana rusununguko rwe kutanga uye kuchengetedza chimiro chayakanga ichirwira senyika yakasununguka, ine demokrasi. yakanga yakasiyana muEurope uye iyo yaifunga mberi kwekusava nekwavakarerekera uye zvichingodaro zvakare inogona kushandisa nguva dzose semuenzaniso werunyararo muEurope uye zvechokwadi munyika. Panguva iyoyo ichiri kunzi Kubatana, aswi yaive chibvumirano chekutanga cherunyararo chakatenderedza 1474 chakaisa iyi nhungamiro isingaperi uye yakaita kuti runyararo ruvepo kunyangwe mushure meSwabian Wars. VekwaHabsburg vaifanira kusiya nharaunda yavo muAlsace kuti vabhadharwe uye vachizogamuchira vimbiso yerutsigiro rwebasa rechiuto kubva kumaConfederates. Zvirokazvo, kuda kwaCharles the Bold kukunda kwakaita kuti mapato aswedere pedyo pamwechete. Asi zvino pakanga paine nzira dzine rugare pakati pevavengi vaviri vasina kuzviponesa, izvo zvakaunza kutambura kwakawanda kuvanhu. Nekudaro, yakanga isiri yenzvimbo chete, aswi nezve rusununguko rwe vanhu, rwakavimbisa kekutanga uye panguva yakakosha. Saka Switzerland yaive nezviwanikwa zvemahara zvehondo dzeBurgundian, zvikasadar Switzerland inogona kunge isipo nhasi. Mambo weFrance Louis XI, anodhonzeru tambo kumashure uye aive muvengi waCharles the Bold, akaita Jost weSilenen bhishopi weGrenoble sekutenda kusvika agadzwa kuhubhishopi weSion muna 1482.

Jost von Silenen aive nevanin'ina vaviri uye muzukuru akakosha, waakagadzika chiyeuchidzo chakakosha muzviratidzo zvealchemical muSilenen Codex yake. Panyaya iyi, bumbiro remitemo rabhishopi rinova chinhu chemhuri, kunyang kana bhishopi pachake achifungidzirwa kuva murongi mukuru. Kubatanidza kwakasimba kana kunyorwa kwedzimwe nhengo dzemhuri kana vaunoshanda navo vezvematongerwo enyika ungave mubvunzo wakasiyana unopindurwa.

Mukati menguva yorugare akazviita amene anobetsera somuvaki wamachechi nokugovera nzvimbo dzokugezera, akadhinda bhuku rokutanga muSwitzerland, Mammotrekus, tsinhiro yeBhaibheri, uye akapa bhurocha rinodanwa nezita rake nhasi uyewo rinokosha zvikuru. , manyoro asati azivikanwa, ndangariro dzake, dzatinokurukura pano.

Vakoma vake vose vari vaviri vakaparara. Mumwe, Andreas, mukuponda kwehunyengeri nekuda kwekumukira kwakakonzerwa nekunetsana naMilan, mumwe wacho, akakosha mutungamiri wemauto weLucerne, mukundi muhondo dzeMurten naNancy, akafa nesyphilis mushure meHondo yeCrevola. Munun'una wake Jost, uyo akanga atorasikirwa nemwanakomana asiri kunze kweParis, akamudzosa kuWallis, akaiswa muhurumende.

Apo dzimwe nguva bhishopi ane hukasha hupfupi Silenen pachake anorasikirwa nechinzhimbo chake sabhishopi nekuda kwehondo dzakarasika multaly. Akange ari kudivi rakashata reFrance apo Mambo weFrance akatevera Charles VIII akapinda multaly - Jost akadzingwa kubva kuValais nevanhu vakakurudzira uye Kadhinari Matthäus Schinner mushuremekudaidzwa kuti matzah, akadzingwa nebhisoppi weHierapolis uye akafa mune imwe nzvimbo. kuvira nehasha muna 1498 muFrance.

Mhuri, uye nekudaro manyoro eVoynich-Silenen, akawana kukosha kwakakosha kuburikidza nekuvambwa kweSwiss Guard, kaputeni wake wekutanga aive muzukuru nemwanakomana wemukoma waAlbin von Silenen, Kaspar von Silenen. Panguva iyoyo, vakuru venyika nevemweya vachiri kuumba chikwata. MuConfederation uye zvakare muValais, zvisinei, simba remuchinda-bhishopi rakaganhurirwa zvakanyanya nekanzuru yehurumende. MuSwitzerland, mabhunu akanga atora simba kare.

Mumadhipatimendi edhipatimendi, chinyorwa cheSilenen chakabatsira, ndangariro dzajost von Silenen dzinogona kubatsira sememorandamu mukumbwa kwenyika yeSwitzerland. Asi zvamazvirokwazvo rakava gwarorekutanga repfungwa, charter yeSwiss Guard muVatican, kaputeni wake aive muzukuru waBishop Kaspar von Silenen. Paanofa - mwanakomana akamutevera semutungamiriri - inowira mukukanganwa uye inoshandisa sebhuku re alchemy na Emperor Rudolf II. uye pindazve nhoroondo seVoynich Manuscript, kusvika yawanikwazve nekuverengwa kwayo seSilenen Manuscript.

Muchokwadi, kuwanikwa uku kunopawo chimwe chinhu kunhoroondo yegamba renyika reSwitzerland, Wilhelm Tell, asi nenzira ino setsa uye nemazano, hapana kupokana nezvechinangwa chakanangana neTell, sezvo angave ari wechipiri gamba guru reSwitzerland iro. yakakosheswa (conditio sine qua non) uye seMusiki wechinyorwa ichi zvakare chakabatana nengano yeTell.

forword

Ini zvakare ndine zvinyorwa zvehuzivi, zvenhoroondo uye zvinyorwa pane zvese zvakawanikwa zvataurwa. Kuitira kuti kudhikodha kwechirahwe cheVoynich kusvike kudenderedzwa rakakura, asiwo nezvikonzero zvakarongeka uye zvedidactic nekuda kwehurefu hwechirahwe, pfungwa idzi dzinotanga kuratidzwa nhanho nhanho mune epigrammatic fomu yenguva yaJost of. Silenen sedetembo-rakafanana neheraldic didactic poem, Voynich multiplication table Key, a heraldic code ine ruzivo rwese rwekongiri iyo chero munhu anofanira kukwanisa kushandisa kuverenga manyoro nhanho nhanho kusvika pakuziva Bishop Jost weSilenen nebasis rake. Kuti unzwisise zvirinani, ndakasarudza iyo yekare rhyme scheme ye sextines, aabbcc, imwe neimwe ichigadzira diki aphorism isina kuomarara. Tichifunga nezveSchiller, hapana makwikkwi enhetembo anohwinwa pano, asi munyori anongoda kuvaraidza uye kuita kuti zvinyorwa zvenhoroondo zvinyatsojeka, uye zviri nyore kurangarira. Muverengi wese anofanira kudaro

kukwanisa kuenda parwendo rwekutsvaga nenii zvakare uye nekunakidza nekunakidza kwekunyora. Nekuti mazhinji emavhesi anotevera akanyorwa pakarepo mushure mekuwanikwa kwakasiyana uye nekudaro anoratidza maitiro ekuwana.

Nhetembo, kana rhymed prose, inofanira kupa kurudziro uye haifanirwe kutsanangura zvese. Maonero anoitirwa kufambisa kunzwisia kune vaverengi vasina kujaira. Iyo yakareba biographical-humanistic makomendi uye manyorerwo ekunyora anobva awedzera kana imwe nhanho maererano nezviri mukati kusvika kune iyo musoro. Kunyanya, ndinoda kuratidza hurukuro yekudzidzisa yeSilenensian, "Jost weSilenen, nemunyori wake", iyo inobudiswa pano pakupedzisira.

Kunyangwe dai masayendisiti mazhinji echisikigo aibatanidza muzvinyorwa, uye alchemy uye cosmology yakajairika yeRenaissance, iyo isati yasiyanisa pakati pechitendero nemasikirwo, basa racho zvino rakapihwa zvakawanda kune vanhu. Zvingave zvinonakidza kuziva Jost wezuva rekuzvarwa kwaSilenen uye kana paine nyeredzi chaiyo yaro. Nepo magazini ehunyanzvi achitonga musainzi yechisikigo, monographs ichiri chiyero chepamusoro chesainzi muvanhu.

Sarudzo yemhinduro yechirahwe kwaive kududzira kwemarginalia yakanyorwa muchiLatin neGerman, mukana wepamba diki kumutauri weGerman. Yakanga iine zvibereko kune munhu weAustria kuHabsburgs.

Chiri kushamisa muverengi zvirokwazvo kujakeswa kwemifananidzo yemiti semuunganidza wejasi rezvombo uye nhoroondo. Iyo Silenen memoirs inogadzira jasi rejasi rehuzivi, mavakirwo echechi uye nhoroondo yenhorooondo chete nemifananidzo yezvirimwa uye mifananidzo yezvitofu. Izvi zvinoitirwawo kureva ndima dzebhaibheri muna Isaya, uyo muchikamu chemudzi waJese anodanawo Kristu kuti chiyero (Isa. 11:1-10). Pakanga patove nemhando dzakafanana dzejasi remaoko herbaria mudunhu. Chinangwa ndecekuratidza ese mabhenji enzvimbos anoratidza maitiro ezvematongerwo enyika Silenen. Mazhinji majasi ezvombo ane hanya, kana kwete chete maguta makuru nemacanton, asi nzvimbos dzakangowedzerwa muchidimbu kuConfederation neSwitzerland panguva yeJost yeSilenen, Alsace inoonekwawo. . Zvisinei, hapana kuverengwa kwenguva kwenhoroondo, asi kurongwa kwenharaunda. Panyaya iyi, izwi rekuti Chronicle harina kukodzera zvachose. Isarudzo yabhishopi pachake, uye kazhinji inowanikwa kupfuura zvinofungwa neshure, chinyorwa chakadudzirwa chinotiudza.

Mazita enharaunda akavharwa nemaune, asi mitsva inoiswa nemaune.

Pane zita renzvimbo rakajeka muchinyorwa iro ranga risingatariswe kusvika zvino. Runyoro rwekumucheto "Brug" f8v zvinoreva guta reHabsburg "Brugg" muchiperengo chekare, kana kuti yakanyorwa yakakanganiswa nemaune. Chinyorwa chinoumbawo rudzi rwebhiriji kana nhare, iyo Habsburg. Nhamba dzinoverengeka dzaisamboonekwa dzevaHabsburg dzakavigwa muVM: Emperor Albrecht I achipondwa nemuzukuru wake Johannes Parricida. Bakatwa rinoonekwa richiyangarara pamusoro pemutsetse wemuviri muKönigsfelden folio 8r. - Mufananidzo wepuzzle senge kunyora! Nezve Duke Leopold III. uye kufa kwake paHondo yeSempach kunoshumwa nenzira yakafanana yebhotani-heraldic. Nhoroondo yeAustria yevatongi ve95, iyo yakanga yatokopwa muKönigsfelden munguva yeBernese (Clemens Specker), pamwe chete nevamwe vanyori vezvakaitika kare, inopa ruzivo uye inofanira kuenzaniswa kuitira kuti uwane zvime zviratidzo zvakavanzwa zvezvakaitika kare. Kuenzanisa nenhoroondo kunosimbiswa nekuwanikwa kwemahombekombe aMelker Russ uye nhoroondo yake isir Hukama hwemunhu nemhuri yeSilenen hwakanyorwa. Kutengwa kwenhare naAlbin kubva kuMelker Russ. Jost weSilenen, aimbogara muLucerne, aive shamwari yepamoyo yeLucerne Melker Russ. Bhachi remaoko reLucerne, shield yakatsemuka yebhuruu nechena, imotif inomhanya muzvinyorwa zvese. Nekudaro, iyo yechipiri dingindira, zita rekuti Habsburg, iro raive rakakosha zvakare gare gare, harifanirwe kutonga dingindira guru, maonero eSwiss ezvinhu.

Chinyorwa cheVoynich chine mapeji 246 uye mabhii nemifananidzo anoda kusvika 170,000 pamapeji ese. Rondedzero yeVoynichologists yakareba, yakareba kwazvo. Kuoma kwakaita basa racho hakuna kumboverengwa kana kududzirwa. Kune rimwe basa racho raitoita serakajeka uye risina chinhu. Mhinduro yakamira yakadai inotangira papi?

Sei kuedza kwekare kusina kubudirira pakugadzirisa kunyatsonyora uye kupatsanurwa pano zvakare, kana zvose zvatotaurwa kakawanda uye zvinogona kuverengwa chero kipi zvako chero nguva. Shungu dzekuda kusvika pahwaro hutsva hwechokwadi husati hwambotaurwa hwakakura. Chero zvazvingava, nhetembo yakarongeka, inoverengwa nyore nyore pamatambudziko uye nhoroondo yezvinyorwa inofanira kutangwa tsvakurudzo isati yatanga nzvimbo itsva, nokuti, maererano naBernhard von Chartre, isu "tose tiri vadiki vakagara, sokunge zvakadaro, mapendekete ehofori". Memoirs yeSilenen inoratidza kuti muturikiri, muongorori, munyori wenhoroondo, munyori wenhoroondo, muzivi, munyori, muzivi, nyanzvi yebhaibheri uye muchikwata zvakare masayendisiti echisikigo nezvimwe zvakadaro anodiwa muunyanzvi, kunyanya kana ivo pachavo vakanzwisa se chakavanzika asi Bletchley Park haina kukwanisa kuwana mhinduro.

Gregor Bernhard Koenigstein

Kukadzi 2023, Heiligenkreuz pedyo neVienna

I. Nzira ine matombo yokutsemura

Chinyorwa chinodhura mari yakawanda
Chakanyengedza nyika kwemazana emakore.

Rinoita serakatukwa nemazuva,
Rinodiwa nemarudzi,
Kuverenga chinyorwa
chakavigwa, Tsvakurudzo yemazuva ano yakundikana.

Chinyorwa chine maruva semifananidzo,
Nemadzimai asina kusimira, vana vepasi,
Nhunduru dzakativanzira hunhu hwadzo, Sei
varoyi vasingagari paKunokwira
kubva muhafu yemadhiramu, f70v2 FN1 Hongu,
kugeza mumvura ine sirika? f75r

Kunyangwe Emperor Rudolf II
Mudhorobha diki rePrague Akagara mune
yake alchemy lab Ndokutora
Voynich, FN2 Anga asati ave nezita
"Munyori angave akangwara
saBacon!",

Anoudza Johannes Marci mutsamba, iyo
yaakagadza nyanzvi.

Asi Kircher Athansius akawana Panzvimb
ye hieroglyphs chete kugumbuka.
MuRoma, muJesuit Library Manyoro acho
achiripo

Kusvikira Wilfrid Voynich achaiwana Asi
kunyangwe iye anokurumidza kushatirwa.

Pakati pane arufabheti yevhiri Inotenderera
yakaparadzana mumadenderedzwa. f57v Alan
Turing akanga apererwa, Nokuti
Enigma haina kupfuura. -

The Great Makumi Makumi emakore Ko
voynichologists akashamiswa!
Hapana typeface senge EVA inowirirana,
Kunyangwe imwe neimwe thesis yakadzama. FN3
Hameno kupenga kwese Kunonzi
polyhistor yese pachiitiko.

Zviuru zviviri namakumi maviri nembiri
kuenda Zvinoonekwa kubva kuNew York kuenda
kuGdansk, Hapana mutengi
wechokwadi anozivikanwa Rugwaro rusinganzwisisi.
Kuti chirahwe chinovhiringidza sei sainzi
Chinonyorwa zvakakwana muzvinyorwa.

Kunyange boka renyanzvi dzemitauro
rakazvibvumira kunyengedzwa nemanyoro acho.

Zviratidzo zvezodhiac zviri muchiLatin, f70v2
Pangave nemunyori weAztec sei?FN4 Dai chete
zvinyorwa zveSpanish Akauya
paccomputing neLull.FN5

Hongu, kunyangwe chinyorwa chakamanikana kumucheto
Kwaisava nyore kune chero munhu.
Kunyangwe kana pane peji
rekupedzisira Kana mhinduro yaive muhupamhi
hwakazara. f116v Mumwe anofungira
vaHebheru nemaArabu, Abracadabra yakanga yatofarirwa kare!

Vamwe vaitenda mupepi Vakatarisa
zvinhu zvakashama.
Kunyangwe nenhamba, kuperá simba kwakaramba kuripo
Munhu wese akashambira kumusoro.
Makondinendi anotenderera pamepu yenyika, Hondo
dzakava nharo dzezungwaru. f85v

Kumanikidza kunonyengera kwabudirira Chinyorwa
chakavharwa kukurudzira!
Mutauro wakavanzika ndewehukoshero,
asi gwara risiri iro rakaiswa.
Panyaya yemaitiro ekudzivirira, iri igomba rakangwara,
Mwana wese wechikoro anowira mariri,

Ane ngoma ari munzira Nokuti zvinomera
zvinonyengera nguva dzose.
Saka chokwadi, girobhu rega rega
rehanyanisi rinoita basa rakaora muVoynich.
Hongu, kana bhuku racho rakaramba rakanyarara kwenguva
refu, Ipfungwa here?

Kunyangwe mamwe mazano achikurudzira, asi
nzvimbo chaiyo yaive isipo.
Kare kare, uko vazhinji vari kudirana-famba Hapana
akaona pfungwa, iyo chaiyo!
Mira wega hungwaru hwekugadzira Kwete
kunze kwemakwikwi kuYale yekare.

II Rwendo rweHelvetian

Ndakaenda kuSwitzerland nechitima
Kuti ndinzwe runako rwemumarawa.
Hunch yakandiunza parwendo Kubvisa
Voynich nenzira kwayo.
Kubva kuVienna ndakaisa
Iyo inomiririra Voynich,

Via Salzburg, Innsbruck neRhine, mativi ese ari
maviri anofanirwa kubatanidzwazve.
Njanji dzakarebesa pamusoro pemakomo
eAlps, Aimboonekwa seasingakundiki, Munzvimbo zhinji
dzakaita seWalden, Pamusoro pemafulo
manyoro uyezve mirwi,

Kuburikidza nenyika ine nhoroondo yayo
Kubva kuvaRoma, Schiller-Taurira kuDürrenmatt,
Yechizi, mabhati uye tsika dzisinganzwisisiki,
Kubva kuRed Cross, kune avo vakatambura.
Chinangwa changu Matterhorn, gomo remashiripiti, Davos
inofariwa naJedermann!FN6

Kana nhamo yakange yakandishamisa,
Uye mhinduro yakakurumidza kupera,
Pandakanyanya kuenda kuCorona,
Akadzidza mutsara wese, script uye arc, FN7

Ndokumbira undiregererewo kushungurudzika
kwangu, muverengi Ungadai wakazvizivawo?

Zvese zviri mugwaro zvakakosha, Kududzira shoko rake
nemazvo.

Ikoko uyo akanyora zvigunwe zvake
zvichirwadza, Asi zvinoparidzwa pano
sechishamiso Nezvishinji zvezviuru zvakasiyana-
siyana Magirafu mamwechete akasanganiswa.

Kunyangwe dai raive dongo
An joke isingaperi mune zvese.
Asi kwandakaverenga chinyorwa chisina
kujeka, Zvishoma nezvishoma akatengesa hunhu
hwake, Zvakare kuti ndinzwisise
botany ndaifanira kuenda munhoroondo.

Munyori aizivikanwa kwatiri kwenguva yakareba lye
akatotaurwa semuchengeti!
Akatisiira breviary Zviri
nyore zvakare munhoroondo kubata!
Hongu, ruzivo rwake rwekupedzisira zvinhu
Towers pamusoro peHildegard yeBingen.

Uye kwandakatarira-tarisa ndichida kuziva,
akanditumira kumachechi
Yakanga yakamisikidza pamahiriji uye mhiri
kwemigwagwa, ndinofunga chipfeko
cheVoynich chirimwa, FN8 Iyo acanthus yaiita
seiri kwese kwandiri, Ndizvo zvinonzi chirimwa chakatenderedza nhovo.

Kubva Corona, midzi yave inonakidza, Ndiani
waunofunga kuti akaronga izvi apocalyptically?
Kufanana kwemachubhu kune hutachiona, Kana iwe
wakabata mufananidzo wehutachiona padivi payo.
Dehwe rine ruvara rine hwema hwemhuru Rinova jasi
remaoko redu. FN9

Iyo yose yeSwitzerland yakabatana mairi?
Yakatsauriwa kuOld Confederation.
Asi haufanirwe kupotsa iyo
Kabbalistic Basa reMiti.
Uye saka mukufamba kwema epigrams anotevera
Ngatiisei mumapoka emamandireki nedzinza.

III. Bhishopi anenge ane tsika

Bhishopi akambogara muAlps, Akanga
ari muchinda pamaoko eEmpire Valais achiri kurarama uye
anofema nhasi, Kune yakakwirira gomo uye
yakadzika mupatal!
Jost weSilenen ndiro zita rake rinokudzwa, FN10 Aive
nechipo chakakosha chekumira.

Hongu, moyo wake weSwiss wairova zvakanyanya,
Asi pakanga painewo kutambudzika nemarwadzo.
Sabhisopi anorwa weSitten, Pakati
pakati peGeneva neZurich, Aive muMilan parwendo
rwehondo, Kusvikira kukunda kwakashinga
kunopera mukunyomba.

The Voynich Manuscript ibasa rake.
Icho chiratidzo chekukosha kwemhuri yayo!
Mune panegyric masterwork, Izvo
zvinokanganisa basa rake uye kufunga.
Iyo Voynich kadhi hunhu hweizvi, pendi yacho inobva
kuLucerne lookout point. f85v

Pakutanga chibvumirano cheSanct Leodegar,
Jost anga abva kuLucerne achiri mudiki.
Pano tinoona Masvingo ekare eMusegg,
Yakanga iine shongwe dzakawanda dzinosetsa
Zvirinani isu tinoziva shongwe nhatu.
Uye kunewo rusvingo rwemhete.

Makomo maviri enhare ari pamusoro peSitten,
Chitsauko checathedral chaimbosangana ipapo.
Yakapfuura chigaro chabhishopu
weZiyoni Inoyerera Rhone yepamusoro nebravura.
Ticharatidza mepu yaJost gare gare,
kumwe kwaakatendeukira.

Munguva yechando ainyanya kutonga
semukurumbira Bishop Jost kwaagara.
Zvisinei, muzhizha, anofara kuMabvazuva
munhare yakasimba muLeuk.
Asi zvakare chinyorwa chese chepuzzle Inotipa
mazera ayo cosmically.

Pakutanga, chinyorwa chine mavara maviri matsvuku
ekutanga, f1rFN13 Saka anotevera hunhu
hwaamai, chevron yalsabella inopfeka Jost palapel, FN14
sekunge Silenen aive chero munhu.
Asi alchemically ndiye chiratidzo Kune
mweya unosimbisa mudoro.

Mhuri yakambobva kwaUri, Ikoko jasi
rehondo ire mombe Uri. FN15 Yakabatanidzwa muchiLatin
naMuse Urania, Neizvi, nzira yenyeredzi inova
pachena kwatiri.
Muchinyorwa muverengi ava kuziva Mudzi, mhete
yenzombe inotidana, f52r

Ruoko rwunoita kunge rwakashongedzerwa nemuchinjiko
Sokunge mudzi wemandrake wakatitarisa Hapana
anoda Hodler zvekumhanya apa, FN16 Ko kodhekisi
yekare inosimbisa Urner Tell?
Ndosaka sagas yeKüssnacht yakakosha, f9r Hongu,
muGesslerburg, pasina kunyunyuta,

Was our Jost born to Christian, Nhasi
tinomutora semurume akaoma.
Ndiro raive zita remubheiri muZioni panguva iyoyo.
MuValais panguva yake varoyi vakatambura.
Iye pachake munyori wenhorondo, akabata hofisi
yekutonga, asi baba vajost vakaramba vasingazivikanwi.

Nokuti akafa kare
Mwanakomana zvechokwadi akaona zvinhu zvakasiyana.
Mukutsvaga chete vaive vakaenzana,
angave achinzi bhishopi, mutongi, kunyangwe
mutungamiriri wedunhu ane democracy.
Mhinduro yaJost kuna Valais werewolves Are
scrach marcs uye elf yekugeza. FN17

Bhuku rinongotanga nepakati, f57v Iro rega ndiro
rinogaro gara kubhuku remunamatol FN18 Mirayiridzo
yekuverenga inotenderera ichitenderera, Asi panguva
imwe chete iri kukanganisa.
Jost anopa reliquary ine goridhe rakawanda, FN19 Hongu,
zvakare haina kuplesana nekugeza.

Kwete chete aive akakudzwa pakuzvarwa,
asi muchidimbu Bhishopi weGrenoble.
Akadzidza muPavia, akazvipira muRome,
Semunyori anoremekedzwa waGuillaume
D'Estouteville, Kadhinari weFrance, Iyo
yeRenaissance yaive epochal.

Nekuti saJulius II mushure
make, akatungamira zvivakwa.
Kudzokera kuSwitzerland kubva kuRoma,
Bhishopi Jost ndeweukoshi hukuru kwavari.
First Probst kubva kuBeromünster FN20
Aivawo muimbi mukwaya.

Akadhinda bhuku rekutanga muSwitzerland
Mammotrectus akamuunzira mbiri yekuva muturikiri
weBhaibheri akakwana.FN21 Ecclesiastical Latin
yaimubatsirawo.
Akave mumiriri wamambo weFrance, Uye
akawana kwete zvishoma semutumwa.

Anotendwa nekubudirira kwake kukuru: Muchibvumirano
chekutanga chemubatanidza cheHabsburg!
VaSwitzerland neTyrolean Sigismund
Vakaita sungano huru yerugare,
Yakakurumidza kunzi "hutungamiri
husingagumi", Uye France yakapa chibvumirano.

Mufananidzo unobva kuBern Chronicle
Anotiratidza Jost achitaura muHedonik.FN22
Maximilian paakaenda naSwabia, Jost
akanga atoenzanisa mugero.
Hongu, kwete chete hondo neBurgundy
Yakatungamira kuderera kuHabsburg.

SaNancy Charles the Bold
Leopold akambosiya dario.FN23 Iyo
yekumberi yeAustria "isina zvikwata",FN24
Switzerland yakarasika zvakaipisia.
Kashoma kuti atsiure Switzerland, The
Cow Swiss was not gallant!FN25

Zvadaro pane Appenzeller, Anodya
chizi refu nendiro.
Hongu, Tell akasekwawo.
Zvakakurumidza sei zvakare?
Mukoma wake akapusa ainzi ani?
Kwete, zvakanga zvakaipa! FN26

Ndicho chikonzero Veit Weber akazonyora
nhetembo Nechido chisina kubva
pachiropa, Kubva munzira se "Rugare
Rusingagumi",FN27 NaMarignano kukunda
kwakaper.FN28 Uye kusvikira nhasi kumativi
ose eRhine Haungagoni kuva nehukama huri nani here?

IV. Ndangariro dzeNyeredzi

Pamwe chete nehama dzepedyo
Vanobata kanzuru panhare dzavo, f86r2 Ibasa ripi
guru rinofanira kuitwa Rinochengeta
makonti eHelvetica akasununguka.
Izvo ndangariro dzinopa kupasi Mhuri
inoshandira kurangarira.FN29

Mushure mekuvaka makereke, mabhati, FN30 Pane
bhuku remaawa rinozivikanwa kwatiri nhasi here, Mavhoriyamu
maviri ane chikamu chemunamato wechirimo, The breviary
ine mifananidzo yakawanda uye yakanaka, Panguva
imwe chete iyo Psalter, Sanctorale, Officium Mambo David
anotiratidza principality.FN31

Chevron crests yaisagona kukwana Mumwe
aidawo kuratidza mafaro.
Hongu, kubva kudzidziso uye mutemo
werunyararo memorandamu yaJost inobva yasimuka.
Anotsanangura nzira inoenda kurusununguko.
Pakupedzisira Jerusarema reSwitzerland ronomira!

Zvino Jost nevanun'una vake vaviri vaSilenen, Paivava,
Albin Murtens ndiye akakunda, Uye semugari wenhaka
yeSilenen Kasper, May ashongedze denga cadastre,
Sokunge vaive gnostic archons,
Vakanyura mumahofisi avo ether.

Bishop Jost's pointed miter, f67vFN32 lyo yaive
nemukurumbira zvakanyanya sebasa rehunyanzvi ls
alchemically chiratidzo chezuva,
Sekutenderera muchevron neprotocol.
Hongu, mabhora matatu padanda kana mana
anoumba pano kwete crest chete.

Pakati pane mwedzi uye zviratidzo zvezuva,
zvatnofananidza nealchemy, Uye muCathar
horoscopes Mapfekero anorambidzwa
zvachose.
Asi kunyangwe mukadzi weimba Katharina Gadzikwa
senyeredzi tsvene nekusingaperi,

Kuti mapoka mazhinji eminamato yekugeza Achazivisa
kusingaperi kudenga.

Pamwe pakavanda sechinangwa chepuzzle, Iva
shumba tsvuku yakavanzwa muUri nzombe. f71v Nekuti
shumba dzvuku yakanabatikana In Coats of
Arms iyo ine nhoroondo ine simba.FN33

Dovi dzvuku pashumba raifanira kukwana, f72v3 lye
anofarirawo kuisa zviratidzo,
Muongorori haana simba, Munyori
angangotora mifananidzo.
Pakati panofanira kufembera nemuverengi bhachi
rezvombo rabhishopi rekunyika nezvemweya.

Huwandu hwenyeredzi mune jasi remaoko reWallis,FN34 Nyaya inochinja
nhoroondo ndeye.
Pane gumi nemana pakambomira pahunde Dzvuku
seruvara runodhura zvinogonawo kushaikwa.FN35 Tinowana jasi
remaoko romuchinda muchisimbiso, f57r Wemweya ane mhungura
ndicho girazi rake. f65r

Hongu, ipapo iyo yakakurumbira Sitten kaviri nyeredzi FN36
Uyewo kwete kure nemashoko akavanzika, f58r
Sezvazviri mune zvose domes uye
madenderedzwa, Nyeredzi dzemaruva dzinotiratidza Wallis.
Hongu, pakupedzisira kunyangwe mutsvuku uye
edelweiss, Huwandu hwenyeredzi mune jasi remaoko eWallis, 103r.

Kane kana nhamba iri muvhiri inodanwa, Apo Prince Bishop
Jost vakagamuchira hofisi yavo. f57vFN37 Mugore regumi neina makumi
masere nemaviri, Renaissance classics
akauya kuValais.

Satyr Silenus maererano nengano yekare, Haaoni rufu semariro
pakupedzisira,

Zviri nani kusazvarwa!
Iye pachake anofarira kunwa waini saBacchus, Uye
zvakare anotamba semwanakomana wenymph
Kuburikidza nemvura ine bucolic nemachakwi,
Zvaiva pachena kuti mhuri yeSilenen Kunyange fungidzira
dzinza kubva kwaari.

Huzivi hwaSilenus husina musoro
hwaizomuita shasha nhasi.
Uye saka zvakare bhishopi weSilene Jost
Anoti cheers kazhinji sehungwaru hwekuchembera.
Ehe, rudo rwake rwuri pachena rwehuzivi
Runoratidzwa kuburikidza neSocrates masefa matatu,

Iye pachake semunhu aifarira kuonekwa, Chokwadi,
kunaka, kubatsira kunofanira kunzwisiswa.FN38 Zviumbwa zvina
zvinotirayira nemasaini, Maverengero ezvinyorwa
zvakanakisia. cf. f57v Jost anotifuratira pazasi,

Musoro wakareba webvudzi unogona kufadza.

Mapendekete ekwaSilene ari squat
Isu takabudirira kuratidza kuti Pavanonongedza
maoko avo magumo avo anofanira
kuendepi?
Maverengero ehoroscope pano

Chimiro chemari chinosimbisa anatomy, FN40 ina Silenen
inokurudzira ne bonhomie.

Hongu, panguva ino bhishopi anosangana,
Ne calligraphers ya Maurix, Morix ", 116vFN41 Uye pakupedzisira
hapana chinova chakajeka kupfuura, Bhuku rakanyorwa
mu "Abtey Valsch"116v.

Iyo Wallis Augustinian yekutanga abbey,
yaive yakakosha scriptorium naye.
Uye kana pamberi cccc9 gore?
Ipapo gumi namapumbamwe namakumi mapfumbamwe
panguva iyoyo.116v Nokuti chii chir so
alchemically zuva Rinotiratidzawo nhoroondo yenyika.

V. Prince Bishop Jost uye mepu yenyika

Mumepu yenyika yakatenderedza kwaari, f85v
Zvinorehwa nezvematongerwo enyika.
Savoy mataundi, masango nemipata,
Kuenda kuMedithera, hakuna kutetepa,
Zvakare pakati penzira yekuGrenoble.
Lull inogarwa kuKanzuru yeVienne.

Hongu, kubva kuGenoa tinoenda
kuRoma, asi atova kumba kuburikidza neVenice.
Guta reMilan rakakosha kwaari Iyo Sforza
Palace yakapendwa zvakanaka, line
akanongedza dovetail melons, Iyo
font inogonawo kutsanangurwa. FN42

Asi sezvo Adhama naEvha vaive vasina
kusimira, nyika yaJost inova chiitiko che cosmic!
Augustinian theology of history Inogara
iriwo huzivi hwehupenyu, Nguva nhanhatu
dzepasirese, Tevedzera hupenyu
hwake kusvika kumagumo.

Ikoko kwaive neHierapolis yaJost, yatove
yakatarisirwa pano.
Uye Jerusarema rinoburuka kubva kudenga,

Zvatinoona takamira pama arcades. Ona f86v
Hongu, wekudenga akaona runako rweAlps: Yaida
kuenda kuZioni kuSwitzerland. FN43

VI. Melker Russ, vanyori, uye Vienna's St. Stephen's Cathedral

Iyo Lucerne Chronicle yeMelker Russ Inopa
jasi rezvombo kuunganidza kukandwa kwayo.
Pachivande chinangwa chemushambadzi uyu,
Kuti chokwadi chirambe chakavanda zvakana Zita
raMelchior rakanyorwa kumucheto, f17rFN44 Hapana muverengi
anoda kupererwa pano.

Ainyatsoziva Bishop Jost Vose vakavakwa
paSwitzerland.

Anopa Voynich hunhu hwake, Mumwe
anofanira kuiverenga nenzira yakafanana!
Melchior aive mabharani
wedhorobha, Asi zvino nenhamo akave murombo,

Akapa "Lucerne" nehuchi hwakawanda
Munhoroondo yake yeguta reLucerne.
Akafara kushanda senzvimbo yenhorooondo
yeguta reSchilling reBern.
Akave akakudzwa
Nenyasha dzaMambo weHungary.

Kunyanje kana akanga ari
mwanakomana weSwitzerland, Kurova kwakaitika muSt.
Stephen's Cathedral Sezvo Matthias Corvinus akakunda muVienna.
Wese munhu aida kutamira kuHabsburg.
Nokuti kamwechete boka iri revanyori vaifarira
kuenda kuHungary seboka.

Diebold Schilling, atove baba, Aivewo ane
chipo chekupenda.
Inoratidza nhoroondo mushoko uye chishongo,
Breit mune yake Chronicle yeSpezier.
Mukomana Schilling akanyora zvakawanda
gare gare, lye ipapo anotipa mukaka mucathedral.FN45

Wildenstein castle uye matanda eVeltheim, FN46
Yakagamuchira meya weLucerne Hassfurter.
Akanga ari mutsigiri wechidiki Diebold Schilling.

Aive azvipira munaNancy semudhara.
Melker Russ akaitwa ennobled mushure meRüsseg castle,
Anobva arasikirwa nenhare kuAlbin von Silenen.

Saka isu tinokwanisa kuwedzera
marginalia, Uye kopenya pano nezwi rekuti Veltheim,
Zvino ndicho chiratidzo chezita chairo.
Nzvimbo iyi inotitungamirira kuAlbin Silenen.
Nguva refu gare gare semunyori wenhoroondo mwanakomana
weSchilling, Akagamuchira mubairo kubva kuna Emperor Maximilian.

VII. Mubatanidzwa Wekare, Jost weSilenen naWilhelm Tell

Vakuru veChibvumirano vakarwa
vasina kukanganiswa mubatanidzwa wavo.
Vatatu, Uri, Schwyz naUnterwalden vakaisa panjodzi
yerufu rwavo padanda.
Asi usati watyaira uchienda kuHabsburg Kana waita
mhiko paRütti!FN47

Pamafuro eVierwaldstetten, Kuti azviponese
kubva kuhudzvinyiri.
Kupokana nekutuka kwemubatsiri
Kungoratidzira chete sekuputswa kwenhare kwakabatsira.
Sungano itsva naMwari murairo Nguva yekusununguka
inodana!

Muchinda, Staufacher uye yekutanga Melch Potions
yeBitter Battle Chalice.

Maoko matatu emhiko akaitwa kuti awanikwe, Kudzivirira
Wilhelm Tell.

Kuroorana kune mumwe Hermann Gessler Inogona
kumuendesa kune banga remuurayi.

Nekuti Tell akamanikidza kupfura, Akaisa
mungozi mukomana weapuro.
Zvaanogona kumirira kuti Vogt aite Mune iyo
inonzi Hohle Gassen.
Zvichataurwa nemukaka Russ Saka Tiudzei isu
tinofungidzirawo muVoynich!

Muboka renyeredzi Sagittarius secaricature Anorova chete
ruva remukadzi. f73v Hongu, kupfura parump
Zvingave zvakanyanya
kutonhorera kuna Willi Taura!
Saka isu tinowedzera zvinofadza
kufungidzira lye anopfura anobva kuSilenenhaus.

Izvi ndizvo zvakaita mubatanidzwa uripo Kusvikira
nhasi muchimiro chavo nesimba.
Izvo zvakauya pamwechete semakatoni matatu ekutanga
Inovimbiswa netsamba yemubatanidzwa.
Altdorf, Zurich uye maviri Walden, Wana mabharari
akabatana nhasi.

VIII Jost of Silenen, Davos naChur

Zvino nekufamba kwemakore zvakabvumiranwa
Kuti panofanira kunge kuchine Mubatanidzwa Wetatu.
Hungu, yakabatana nepfungwa iyi: Pachava
nesungano inobva muimba yaMwari, Yakavakwa pamwe chete
neRutongeso Gumi, Sechisungo chepfumbu kuti
chigadzike.

Vakanga vakachenjera zvikuru uye vakachenjera.
Pamwe ndosaka vachiti grey!
Vatatu veConfederates vakatarisana nevatatu,
Rätien inonzi Graubündnerland nanhasi.
Uye ndipo panopinda Codex yeSireni, Ndiani anogona kutanga
neshungu gumi.

Kana Voynich yekutanga variegated zvrongwa
Weave Davos mune wreath yemaoko. f1FN48 Uyewo nokuti
vakasindimara sembudzi, Vanouya senguo paKuri
pakarepo. f2r Saka Jost akatsaurira bhuku rake kuawa, The Swiss
House of Worship Association.FN49

Uye kana Davos ikatiita kuti tisadzivirirwa?
Inosimudzira Grey Bond neTrun. f2v Mepu yejasi
remaoko ine matavi.
Iyo Silenos inoishandura kuita pepa.
Hongu, mepu yaSaint Anna yose, Tinofanira
kuronga zvakare here.FN50

Mukati mejasi reChinzwano cheMatare Gumi Anozvizivisa amene
samwari wesango Silvanus.
Uye izvo zvinyorwa zvakavanzika zvinovavarira
kuThe Grey Union zvakavanzwa sepikicha.
Hongu, ikozvino nezvose zvakakodzera
zvisungo Is Switzerland inonzwisiswa muchidimbu.

IX. Wallis, Jost weSilenen uye kubatana kweSwitzerland

Asi Wallis aifanirawo kurwisana
Nesimba remasangano emabhisopu.
Saka zvakagadzira zvegumi zvinomwe zveLandesrat, Nyika
yakasununguka yehurumende kwenguva yakareba.
Kunyangwe kana Jost aigara achituka
muchokwadi, The Voynich inotiuza kuti aive Democrat.

Zvino hazvifanirwe kucherechedza kwete mukupfuura chete:
Zvino kwakange kune akawanda sub-lands.
Hungu, kubva kuGeneva kusvika kuLake Constance
Nhasi nyika ina dzinobatanidza pfungwa huru, Sezvo
Alemanni navaRoma vatatu Vakasvika
pachibvumirano chakasununguka.

Iyo yaimbova Raetia uye zvakare Burgundy lye zvino
muenzaniso weChinzwano cheMarudzi.
MuSankt Gallen neuko muBasel f52 Kana ukapfeka
mbaty dzabhishopi dzekudzinganisa kwenguva refu.FN51 Zvino zvinozove
zvakakosha mushure mechinguva chidiki, Chinonzi
chiPurotesitendi kubva kuna Calvin.

X. Jost of Silenen's inic view of the Habsburg war

Switzerland yakakwanisa kuwana rusununguko Asi chete
kuburikidza nehondo dzakawanda uye zvitunha.
Saka kune mipata, madziva nemafuro, Green mats
pamusoro pemakomo uye Gauen, Kana Ar, Buchs uye
Thur nokuda kwechinangwa Nzvimbo dzinowanzopera paBurg
neZai.

Asi mazita akawanda munyika imwe chete
anozozivikanwa kuburikidza nehondo Nokuti izvo
zvinoonekwa kватiri semushonga we spa, Unobatanidza
nhoroondo, kurwa, zvisikwa.
Hondo Huru kuenda kugedhi reRusununguko
Zvakadaro, yaive iyo yaibva kuMoor Garden!

Hongu, iyo Voynich, isu ngatifungidzire Iri
semufananidzo chakavanzika Morgarten.

Ndiwo mameSeji nemidzi mukubwinya,
Vanotinongedzera kuhondo iyi
Nekuti kunyangwe mumamonya nguva nenguva Kunyange
mudzi anofarira kumira akasununguka.

Kunyangwe soot isina mufananidzo, Zvakakwana
izvo zviri munhoroondo dzenyika.
Dzinde rega rega riri mubindu repasi rose
rinopupurira kuSwitzerland semispecies.
Zvisinei, kana muri kazhinji muboka, Arovererwa
ruva musoro.

NaTschachtlan uye bhuku raSernen, Iro rakawana
zita rebepa jena Tinogona here
muJost's plant jasi rezvombo Fungidzira
ndangariro yehondo.
Sezvakakosha sezvaive zvakaita maHabsburgs,
Ndiko kukosha kwaakaita kune memoirs.

A marginalia iguta reBrugg, f8vFN52 Inoratidza chivakwa
chekare cheHabsburg!FN53 Kwakabaiwa Albrecht kubva
kumuzukuru Parricida kuWindisch.

Uye kunyangwe zvakajeka sekutanga mune chinyorwa
Kana bhiriji rakatomiswa senhare. f8vFN54

Kutonga kweMakumi Mapfumbamwe neshanu
Makoronike, Inoitsanangura pakati pemifananidzo yejasi rezvombo.
Ehe, Mifananidzo yeRufu yaAlbrecht Habsburg, FN55 Haisi
kungozivikanwa chete nezviratidzo, Da
Vinci akagarawo muAlps, Uye iri mubasa
rake.

Asi chimiro chakanaka chehunyanzvi
hwaSileno, Chete chakavhurwa nemandrake favour.
Pamusoro paMambo Albrecht semurombo troll
Fonera bakatwa blade masendimita mashoma. f8r
Asi isu tinongoona silhouette lva
nechokwadi, ini ndichahwina kubheja kwese.

Uye ichi ndicho chinhu chakanakisisa pamusoro pazvo:
Habsburg semudzi walsaya Jesse.FN56 Nguva
dzose hunde sechikamu chezasi chemudzi, Semufananidzo,
inofanirawo kuva jasi rezvombo.
Uye dzinde rega rega rinotaridzika
zvakanyanya seshongwe yekereke ine chechi.

Habsburg ichiri nezvakawanda zvekutaura.
Elisabeth anotanga Murombo Clares, Mwanasikana
Agnes anonamatira Pater Noster ipapo Kumurume wake
akafa achiri mudiki, Mambo Stephen weLake,
Platte.

Kunyangwe pamameti
eSwiss Aipfeka muchinjikwa wakapetwa mubhachi rake remaoko. f8rFN57
Uye yaive nerunako rwakawanda zvakare!
Akanga ariwo Mambokadzi weHungary.
Frederick Wechitatu akamboishanyira,
Akanga achitsvaga motifs yebhachi rezvombo.

Koenigsfelden studio yekunyora
Yakashanda kunyangwe Ade
VaHabsburgs vaifanira kutaura kuti
Sebere raBern, vakavabata. f56v Hongu, kereke imwe
neimwe yaive nechiitiko Uyu mufananidzo
webhaibheri.

Sempach anodzoka seSemper for f31r Sezviri
muZvirevo zveMapisarema.
Iwo enigmatic mifananidzo inovanza mhirizhonga
Ndizvo chaizvo zvakaita vanhu muRenaissance.
Leopold chitunha chemandrade chitsvuku, FN58
Nemazariro iye jasi remaoko zvakafanana. FN59 f31r

Ehe, shumba yeHabsburg ine korona yebhuruu
Yakaramba iri chiratidzo kune dzimwe nharaunda.
Uye mumanyoro Nhovi yaGidheoni f80v Kunyange
yendarama yamambo ingava Rainach
f16v kana Veltheim f17r, FN60 Haifanire kunzi Habsburg.

Zurich, Lucerne, Zug ibhuruu uye chena sezvitofu, f89 FN61 Solothurn,
Schwyz vanoimba mavhesi matsvuku. f88 Wattwil
yakaramba isina kunetseka nelberg's unicorn, f56r Zvisineyi,
yakaparadzwa mushure mehusiku hweZurich hwekiponda Rapperswil,
f23r lyi ine dzinde
reroze rose. FN62

Kana tikawana mabhachi ese ezbombo,
Kune vazhinji vakafa pamameti.
Uye ipapo tine chikwereti Jost,
Kuti heraldic maruva anopa nyaradzo, Nokuti
chii chakanyorwa kwenguva refu mumagwaro
Ndiwo munamato wemakuva here?

XI. Jost weSilenen naNicholas weFlüe

Mushure meMuzukuru, Nancy achipesana neBurgundy, Ko
maConfederates vakawana nzvimbo yavo yekurambana
zvakare zvakapambwa zveBurgundy
zvakafanira kuzvisimbisa.

Mushure meFreiburg naSolothurn Havana
kuda kusiya chiratidzo chavo pamaguta

Sezvo mhuka dzomusango Schwyz rice mumhanyi
chitima Muchena sowe mubhanhire rebhuruu akapfeka
Apo zvisungo zvakawanana zvachose, MuChibvumirano cheStans.

Hongu, pakanga paine nzira yakawandisa yekutaura nezvazvo ipapo.
Pakupedzisira, chikomborero chete chakabatsira.

The hermit Nicholas weFlüe Kondirakiti
ipapo pakusvetuka. FN63 Munhu wose ngaatendeukire
kurugare uye ateerere kumirairo yaMwari!

Uye saka nesimba rayo risinganzwisisike
Rakashandura gumi nematatu kuita masere.

Uyewo akabatsira kukunda kusuruvara
Hapano mumwe kunze kwaMelchior Russ.

Pakati pavanhu veLucerne akanga ari akanaka, Hama Klaus vakapa
tsika yacho.
Uye hazvina basa kutaura Kuti
kune rugare aive Silenen.

Kunyangwe kana kwenguva yakareba
ichipikiswa, muramu waAlbin von Hertenstein.

Iye zvino Flüe naJost vanopa kuperekedza Kudivi
rinoera remubatanidzwa usingaperi.

Nekuti chibvumirano chezvematongerwo enyika chenguva
yacho chinoda panguva imwechete kupetwa semhiko.

Rugare ngarurambe ruri munyika, Asi zvino rakabatana
neboka reSireni.

Prince Bishop Jost akave nechokwadi
chekuti Wese Helvetican akadzika midzi mumasabhubhu.
Saka fara, Swiss, gadzirira Zvino nguva
yako yeVoynich inotanga!

XII. Muporofita Isaya neMandrake

NaMachiavelli munhu wese aive benzi, Akadya
mandragola kuti awane simba, Kuwedzera
kudziya kwemukadzi kwerudo, Munovhero
akakurudzira mabhati anopisa.

Zvino pano mubasa raBishop Jost Tinoona
mandrake kunge madzviti kwese kwese.

Vanotova midzi yemashiripiti, Makavatakur
kuti muporese. \v 34 Naizvozvo nzizi isina kujeka
ihondo yakavanda mumheni.

Kudzika midzi, dzinde, shizha uye kutumbuka,
zvakabatanidza pfungwa yemweya.

Hungwaru hwaGermany hwaimbonzi Alruna, Alraune
akabva amirira Amai Vakuru, Izvi zvinopindirana
nechitendero chaCybele, Aigara achive mwarikadzi
weimba wemaguta.
Mandiraki anozviratidza ikoko sechipo, Semufananidzo
weguta reHelvetian.

Nokuti midzi yakawanda pazvose zvina,
Ibhuru kana bere semhuka inonzi heraldic.FN64 Uyewo
shumba yeSiamese, Pano tinopa
zita reKyburg.FN65 Pakupera kwemaviri akareba
midzi Anorememberawo misoro miviri
yeSwitzerland.

Ippo vanogadzira kanzuru Yese
Swiss mushure mekushandurwa,
Zvakare munhoroondo yeMelker Russ.
Aya ndiwo mapindiro anogona kutsemuka chirahwe chenzungu!
Akanzi Lucerne mushure meMai Mukuru
saSunnin anonymityudutsa bota.

Mudzi, Mweya Mutsvene uye Zviratidzo
zveMunda Enzanisa nalsaya.
Vakanyatsobatana nemuporofita, Sezvaanonyora
munzvimbo dzakawanda.
Sezvineiwo anofanira kushingirira Kuti zvitunha
zvinoenda nemidzi.

Asi aizoratidza kushamiswa kana baba
vaDhavidhi vakava mumanda.

Maperembudzi anowana chinyorwa
chitsvene, Asi kunyange vakafira kutenda vanofa.
Kuti kubva kuna Jese kunobva kuna Mwari
kwatiri, Ko tabhu inotiita murairo here?FN66

Panzvimbo pokupopota nguva nenguva
Vanosunungurwa here chinyararire panyika.
Hongu, pano kunyaradzwa, kuratidzwa kwakazvimiririra
Semabasa akasanganiswa eunyanzvi munyika.
Korona iapuro nepeya raAdam Kuburikidza
nemaruva semeso nehuropi.

Dai tisiri paRhine kare ikako, waigona here kuva
wekunze kwenyika.
Inonzi crest in the coat of arms Kunewo maruva
akaita sejester caps.
Sezvo bluebell ichifambidzana zvakanaka,
berets neheti dzevakadzi zvakare dzakatenderera.

Zvchienderana nemwaka uye fashoni mwaka.
Ngationei kugadzirwa kwemandrake.
Kuseri pedyo nechitofu, regai ane
mavara nursery tariro.
Kana vadiki vasina hari, Vanobatanidzwa
kare here.

Kuita vaRoma vakakwana,FN67
Zvisiri zvishoma zvekuda nyika.
Mosesi ndiye akatanga kuona rusununguko paakabuda
muljipiti achienda kunyika yechipikirwa.
Nyeredzi imwe neimwe inopenya senge edelweiss
Pamusoro pemudzi jess mupunga wakasvibira,

Inotorwa paKisimus mumhepo inoyerera
Snow uye Voynich dehwe machena.
Karenda yezuva nemwedzi yatove
brown zvishoma, mipendero yakatyoka, Asi pachitofu
cheblue-blue cannon Vasikana vanogezera
vanodziya manheru.

Sequel inotevera